



lifegoods

OPVOUWBARE BOLDERKAR

NL/BE - Handleiding - Opvouwbare bolderkar

EN - User manual - Foldable wagon

FR/BE - Manuel d'utilisation - Wagon pliable

DE - Benutzerhandbuch - faltwagen

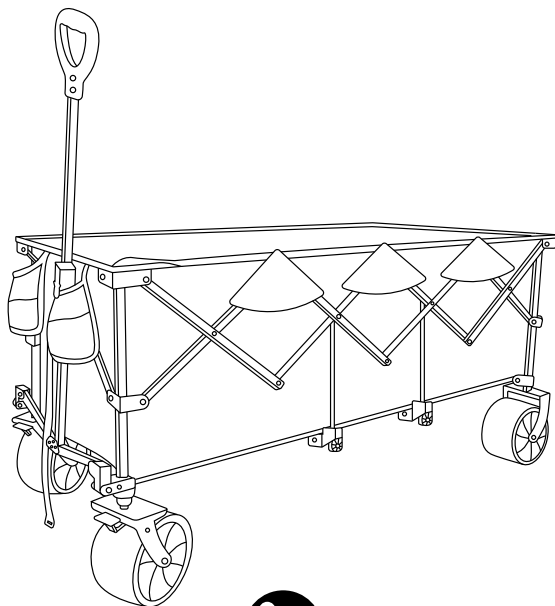
ES - Manuel de instrucciones - Vagón plegable

IT - Manuale utente - Vagone pieghevole

PL - Podręcznik użytkownika - Składany wagonik

SE - Användarmanual - Vikbar vagn

LG1314 / LG1315 / LG1316 / LG1317 / LG1318 / LG1319 / LG1320 / LG1321



Lees de instructies - Please read the manual - Veuillez lire ce mode d'emploi - Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch - Por favor, lea el manual - Sei pregato di leggere il manuale - Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi - Läs gärna manualen

Index

NL/BE - Handleiding	3
EN - User manual	13
FR/BE - Manuel d'utilisation	23
DE - Benutzerhandbuch	33
ES - Manuel de instrucciones	43
IT - Manuale utente	53
PL - Podręcznik użytkownika	63
SE - Användarmanual	73

NL/BE – Handleiding

lifegoods

VOORWOORD

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@lifegoods.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

INHOUDSOPGAVE

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
1.6 Bijgevoegde accessoires	7
2. Veiligheid	7
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
3. Instructies voor gebruik	9
3.1 Uitvouwen	9
3.2 Opvouwen	10
4. Onderhoud en reiniging	10
5. Opslag	10
6. Weggooien en recyclen	10
6.1 Afvoeren	11
7. Symbolen	11
8. Disclaimer	12

I. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een LifeGoods product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

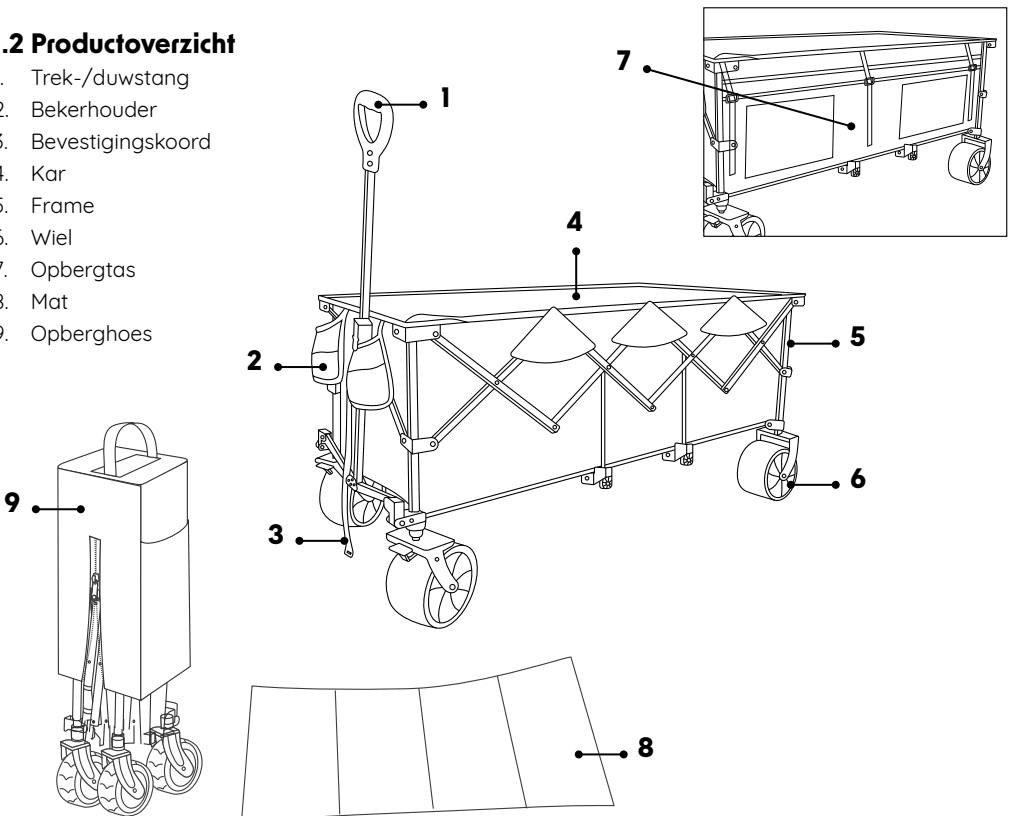
I.1 Beoogd gebruik

Dit product dient als trolley die bedoeld is om goederen te dragen en te vervoeren voor vrijetijdsactiviteiten, zoals tijdens kamperen of op het strand. Dit product is alleen bedoeld voor het vervoeren van goederen en niet van mensen of dieren en moet met de hand worden voortgetrokken. Houd u aan de opgegeven gewichtslimiet en overschrijd deze niet. Ongeoorloofde wijzigingen of gebruik van het product voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kunnen leiden tot schade aan de uitrusting. Het product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor gebruik in commerciële of industriële omgevingen. Dit product moet worden beschermd tegen weersinvloeden en mag niet worden gebruikt door kinderen, baby's of mensen met beperkte handvaardigheid of cognitie.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

I.2 Productoverzicht

1. Trek-/duwstang
2. Bekerhouder
3. Bevestigingskoord
4. Kar
5. Frame
6. Wiel
7. Opberggas
8. Mat
9. Opberghoes



1.3 Productspecificaties

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Afmeting	Uitgevouwen: 101 x 92 x 57 cm Opgevouwen: 61 x 32 x 23 cm	Uitgevouwen: 123 x 97 x 57 cm Opgevouwen: 58 x 29 x 23 cm
Gewicht	10,5 kg	13 kg
Kleur	LG1314: Zwart LG1315: Grijs LG1316: Blauw LG1317: Groen	LG1318: Zwart LG1319: Grijs LG1320: Blauw LG1321: Groen
Materiaal	Staal (frame), 300D Oxford met PU coating (stof) en PU rubber (wiel)	
Max. draaggewicht	150 kg	150 kg
Capaciteit	200 l	300 l

*Aanbevolen

1.4 Overige eigenschappen

- Met 4 rubberen “All-terrain” wielen.
- Inclusief remmen op de voorwielen.
- De stof is waterbestendig. Let op: het stalen frame kan gaan roesten bij aanraking met water.
- De twee voorwielen zijn 360° draaibaar.
- Afneembare bekerhouder/opbergtas.
- Geheel opvouwbaar om weg te kunnen zetten of mee te kunnen nemen.
- Met opberghoes.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XL 200 l / Zwart - Model LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XL 200 l / Grijs - Model LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XL 200 l / Blauw - Model LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XL 200 l / Groen - Model LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XXL 300 l / Zwart - Model LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XXL 300 l / Grijs - Model LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XXL 300 l / Blauw - Model LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Opvouwbare bolderkar - XXL 300 l / Groen - Model LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x Opberghoes
- 1x Opbergtas
- 1x Mat

2. VEILIGHEID



Waarschuwing!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Opvouwbare bolderkar', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Bevestig geen veiligheidsspelden of andere scherpe objecten aan het product en zorg ervoor dat er geen scherpe objecten in het product kunnen prikken.
- Het product is alleen geschikt voor buitenshuis. Gebruik het product niet binnenshuis.
- Het product is geen aanhangwagen. Bevestig het niet aan voertuigen.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor

commerciële doeleinden.

- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Houd het product uit de buurt van scherpe en puntige voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.
- Vouw het product op en berg hem op als je hem niet gebruikt.

2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 14 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product mag niet gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Laat niemand in of op het product klimmen, zitten, staan of er tegenaan klimmen, om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.

2.3 Gebruik

- Overschrijd de limiet van het maximale draaggewicht niet.
- Let op dat er geen vingers of andere lichaamsdelen vast komen te zitten als je het product opvouwt.
- Zorg ervoor dat het product volledig en correct uitgevouwen is voordat je het gebruikt.
- Het product is niet ontworpen voor het vervoer van personen (inclusief kinderen) of dieren.
- Gebruik het product niet op hellingen en heuvels als het product zwaar beladen is.
- Ga niet op de zijkanten zitten. Het product kan hierdoor omkantelen.
- Laat het product nooit onbeheerd op een hellend oppervlak achter.
- Gebruik het product niet om hogere locaties te bereiken.
- Plaats het product niet op een steile ondergrond, bij trappen of naast waterreservoirs.
- Let op bij het draaien met het product, aangezien het product makkelijk kan kantelen.
- Het product kan alleen getrokken of geduwd worden door volwassen menselijke inspanning. Het product mag niet getrokken of geduwd worden door mechanische middelen of dieren.
- Verdeel het gewicht van goederen gelijkmatig over de basis van het product.
- Zorg ervoor dat het product alleen stil staat op een vlakke ondergrond. Gebruik de remmen als het product niet rijdt.
- Gebruik het product niet in de buurt van een zwembad, rivier, meer, sloot of dergelijke. De gebruiker kan samen met het product in het water terecht komen en dit kan leiden tot persoonlijk letsel.

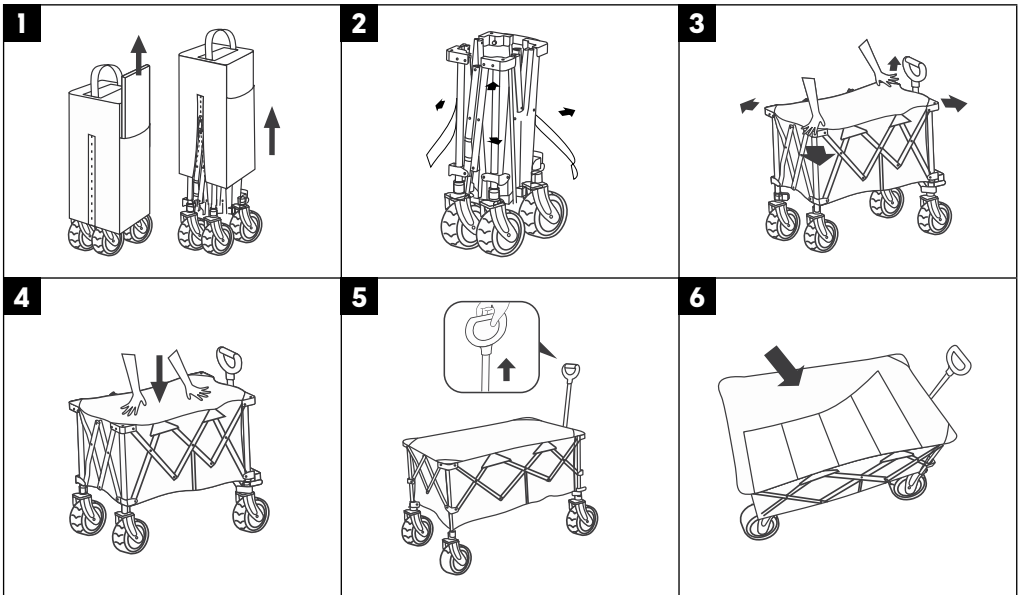
3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

! LET OP!

- ◇ Het product is niet ontworpen voor het vervoer van personen (inclusief kinderen) of dieren.

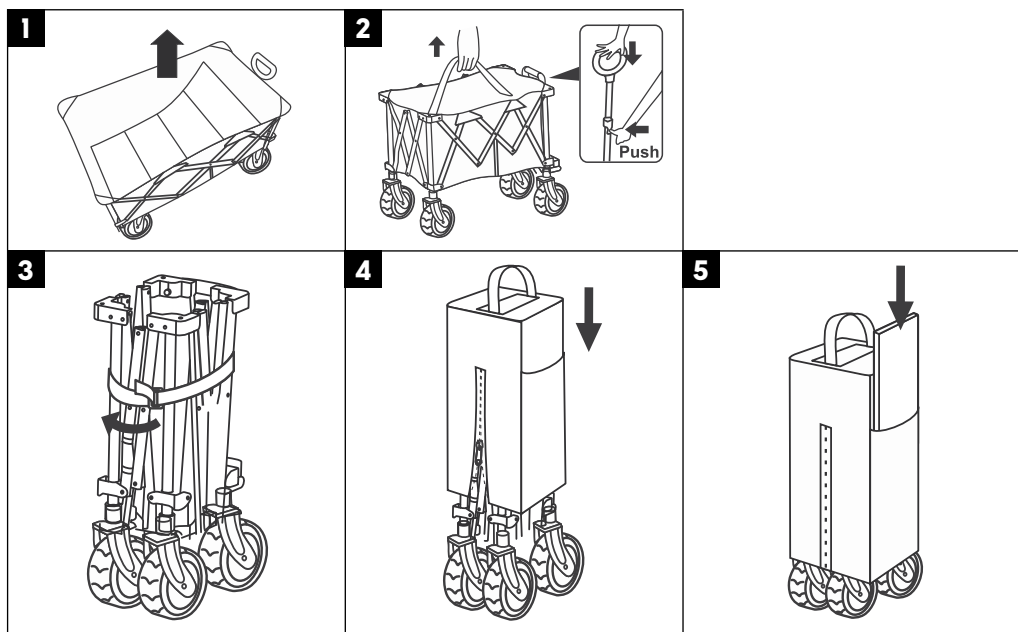
3.1 Uitvouwen

1. Haal de mat uit de opberghoes. Verwijder de beschermhoes van het product.
2. Haal de bevestigingskoord los.
3. Vouw het product uit door het frame voorzichtig uit elkaar te trekken.
4. Duw alle kanten van het frame naar de buitenkant totdat het frame volledig uitgevouwen is.
5. Druk op de stang op de rode drukknop waar 'PUSH' op staat en trek de stang volledig uit. Als je een klik-geluid hoort zit de stang op de juiste plek.
6. Vouw de mat volledig uit en leg deze in de kar.



3.2 Opvouwen

1. Verwijder de mat uit het product.
2. Druk op de stang op de rode drukknop waar 'PUSH' op staat en duw de stang volledig terug. Als je een klik-geluid hoort zit de stang op de juiste plek. Trek aan het koord in de kar om het frame bij elkaar te vouwen.
3. Zorg ervoor dat het frame volledig opgevouwen is. Duw het frame – indien nodig – naar elkaar toe. Maak het bevestigingskoord vast rondom het frame.
4. Trek de opberghoes om het product.
5. Vouw de mat op en plaats deze in de zijkant van de opberghoes.



4. ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

5. OPSLAG

Laat het product volledig opdrogen voordat je hem opbergt. Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

6. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

6.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren.






Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze - indien nodig - gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

7. SYMBOLEN

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Niet snijden.
	Met zorg behandelen.
	Geschikt voor buitenshuis.
	Het is niet toegestaan om dieren het vervoeren.
	Het is niet toegestaan om mensen het vervoeren.

	Het gewicht van goederen moet gelijkmatig over de basis worden verdeeld.
	Het is niet toegestaan om er in/op te stappen.
	Max. draaggewicht.

8. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual

lifegoods

FOREWORD

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@lifegoods.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	15
1.1 Intended use	15
1.2 Product overview	15
1.3 Product specifications	16
1.4 Other features	16
1.5 Contents of package	16
1.6 Included accessories	17
2. Safety	17
2.1 General	17
2.2 Persons	18
2.3 Use	18
3. Instructions for use	19
3.1 Unfolding	19
3.2 Folding	20
4. Maintenance and cleaning	20
5. Storage	20
6. Disposal and recycle	20
6.1 Disposal	21
7. Symbols	21
8. Disclaimer	22

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a LifeGoods product! Please always follow the instructions for safe usage.

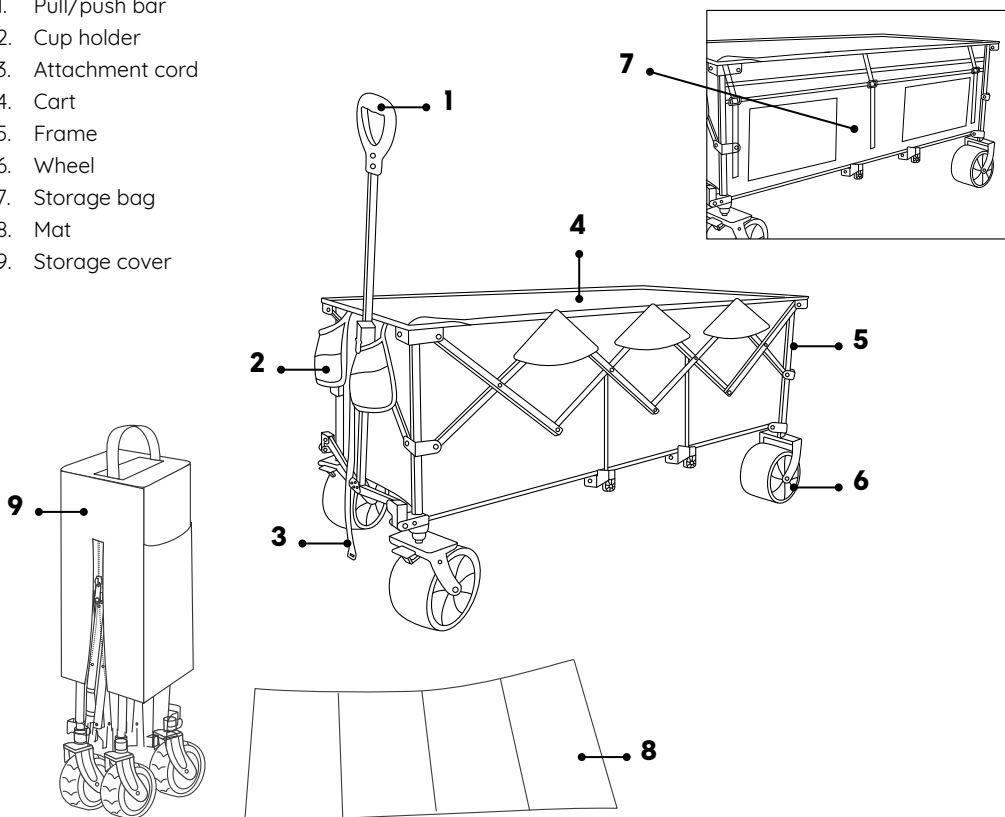
1.1 Intended use

This product serves as a trolley intended to carry and transport goods for leisure activities, such as while camping or at the beach. This product is only intended for carrying goods and not people or animals and must be pulled by hand. Please observe the specified weight limit and do not exceed it. Unauthorized modifications or use of the product for purposes other than its intended use may result in damage to the equipment. The product is intended for domestic use only, not for use in commercial or industrial environments. This product should be protected from the weather and should not be used by children, infants or people with limited manual dexterity or cognition.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Pull/push bar
2. Cup holder
3. Attachment cord
4. Cart
5. Frame
6. Wheel
7. Storage bag
8. Mat
9. Storage cover



1.3 Product specifications

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Dimension	Unfolded: 101 x 92 x 57 cm Folded: 61 x 32 x 23 cm	Unfolded: 123 x 97 x 57 cm Folded: 58 x 29 x 23 cm
Weight	10.5 kg	13 kg
Color	LG1314: Black LG1315: Gray LG1316: Blue LG1317: Green	LG1318: Black LG1319: Gray LG1320: Blue LG1321: Green
Material	Steel (frame), 300D Oxford with PU coating (fabric) and PU rubber (wheel)	
Max. carrying weight	150 kg	150 kg
Capacity	200 l	300 l

*Recommended

1.4 Other features

- With 4 rubber “All-terrain” wheels.
- Includes brakes on the front wheels.
- The fabric is water resistant. Please note that the steel frame may rust on contact with water.
- The two front wheels swivel 360°.
- Removable cup holder/storage bag.
- Fully foldable for putting away or carrying.
- With storage cover.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

LifeGoods Foldable wagon - XL 200 l / Black - Model LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Foldable wagon - XL 200 l / Gray - Model LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Foldable wagon - XL 200 l / Blue - Model LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Foldable wagon - XL 200 l / Green - Model LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Foldable wagon - XXL 300 l / Black - Model LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Foldable wagon - XXL 300 l / Gray - Model LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Foldable wagon - XXL 300 l / Blue - Model LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Foldable wagon - XXL 300 l / Green - Model LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x Storage cover
- 1x Storage bag
- 1x Mat

2. SAFETY



Warning!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Foldable wagon', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Do not attach safety pins or other sharp objects to the product and ensure that no sharp objects can pierce the product.
- The product is suitable for outdoor use only. Do not use the product indoors.
- The product is not a trailer. Do not attach it to vehicles.

- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- Keep the product away from sharp and pointed objects that may damage the material.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.
- Fold and store the product when not in use.

2.2 Persons

- This product may be used by children 14 years of age and older, provided that they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years old and supervised.
- The product should not be used by people with physical or mental disabilities, provided that they are properly supervised and informed as to the safe use of the product and understand its possible dangers.
- Do not allow children to play with the product. Use and keep the product out of the reach of children.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not allow anyone to climb, sit, stand or climb on the product.

2.3 Use

- Do not exceed the limit of the maximum carrying weight.
- Be careful not to trap fingers or other body parts when folding the product.
- Make sure the product is completely and correctly unfolded before using it.
- The product is not designed to transport people (including children) or animals.
- Do not use the product on slopes and hills if the product is heavily loaded.
- Do not sit on the sides. This may cause the product to tip over.
- Never leave the product unattended on a sloping surface.
- Do not use the product to reach higher locations.
- Do not place the product on steep ground, near stairs or next to water tanks.
- Take care when turning with the product as the product can easily tip over.
- The product can only be pulled or pushed by adult human effort. The product must not be pulled or pushed by mechanical means or animals.
- Distribute the weight of goods evenly on the base of the product.
- Make sure the product is stationary only on level ground. Use the brakes when the product is not moving.
- Do not use the product near a swimming pool, river, lake, ditch or the like. The user may end up in the water along with the product and this may result in personal injury.

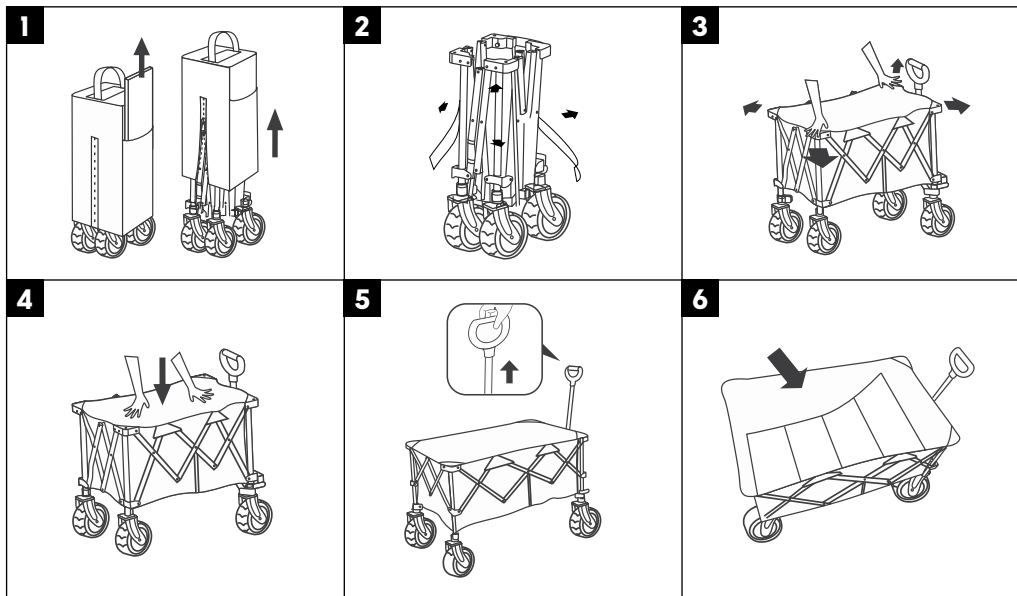
3. INSTRUCTIONS FOR USE

! ATTENTION!

- ◇ The product is not designed to transport persons (including children) or animals.

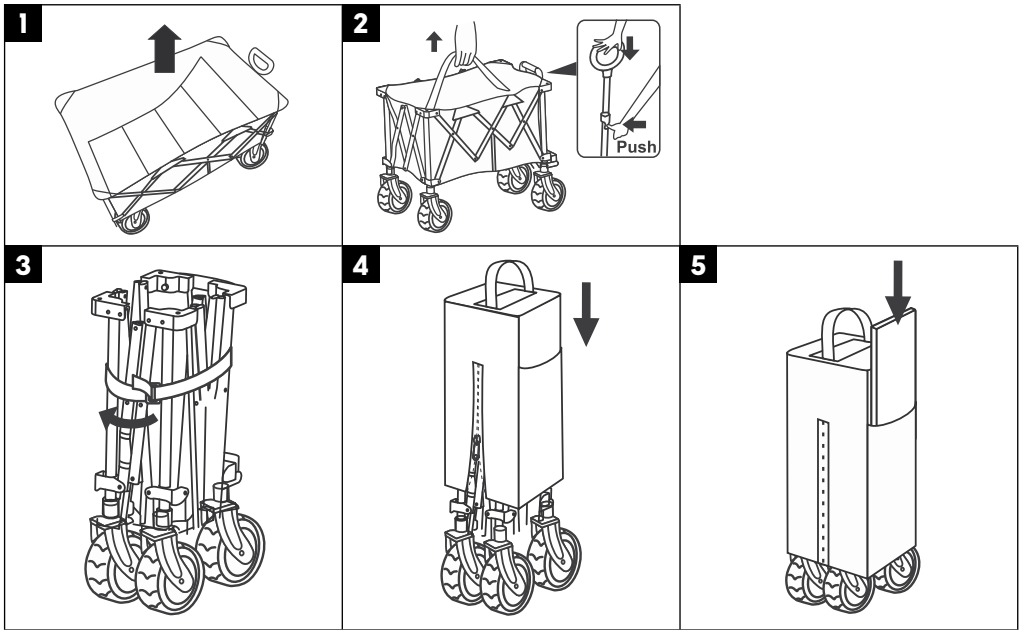
3.1 Unfolding

1. Remove the mat from the storage cover. Remove the protective cover from the product.
2. Loosen the attachment cord.
3. Unfold the product by gently pulling the frame apart.
4. Push all sides of the frame to the outside until the frame is completely unfolded.
5. On the rod, press the red pushbutton that says "PUSH" and pull the rod all the way out. When you hear a click sound the rod is in the right place.
6. Unfold the mat completely and place it in the cart.



3.2 Folding

1. Remove the mat from the product.
2. On the rod, press the red push button that says "PUSH" and push the rod all the way back. When you hear a click sound the rod is in the right place. Pull the cord in the cart to fold the frame together.
3. Make sure the frame is completely folded. Push the frame together - if necessary. Secure the attachment cord around the frame.
4. Pull the storage cover around the product.
5. Fold the mat and place it in the side of the storage case.



4. MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the product with a damp, clean cloth and dry it well. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

5. STORAGE

Allow the product to dry completely before storing. Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

6. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

6.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.








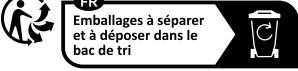



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

7. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Do not cut.
	Handle with care.
	Suitable for outdoor use.
	Animals may not be transported.

	<p>Do not transport people.</p>
	<p>The weight of goods must be evenly distributed on the base.</p>
	<p>It is not allowed to step in/on it.</p>
	<p>Max. load weight.</p>
	<p>Recycling symbol: Cardboard.</p>
	<p>Recycling symbol: Low density polyethylene.</p>
	<p>Recycling symbol: This user manual can be recycled. (Only applicable in France)</p>
	<p>Recycling symbol: Separate packaging and put it in the sorting bin. (Only applicable in France)</p>
	<p>Recycling symbol: This product can be recycled. (Only applicable in France)</p>

8. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

lifegoods

AVANT-PROPOS

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@lifegoods.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction	25
1.1 Utilisation prévue	25
1.2 Description du produit	25
1.3 Spécifications du produit	26
1.4 Autres caractéristiques	26
1.5 Contenu de l'emballage	26
1.6 Accessoires inclus	27
2. Sécurité	27
2.1 Général	27
2.2 Personnes	28
2.3 Utilisation	28
3. Mode d'emploi	29
3.1 Dépliage	29
3.2 Pliage	30
4. Entretien et nettoyage	30
5. Stockage	30
6. Élimination et recyclage	30
6.1 Élimination	31
7. Symboles	31
8. Clause de non-responsabilité	32

I. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit LifeGoods ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

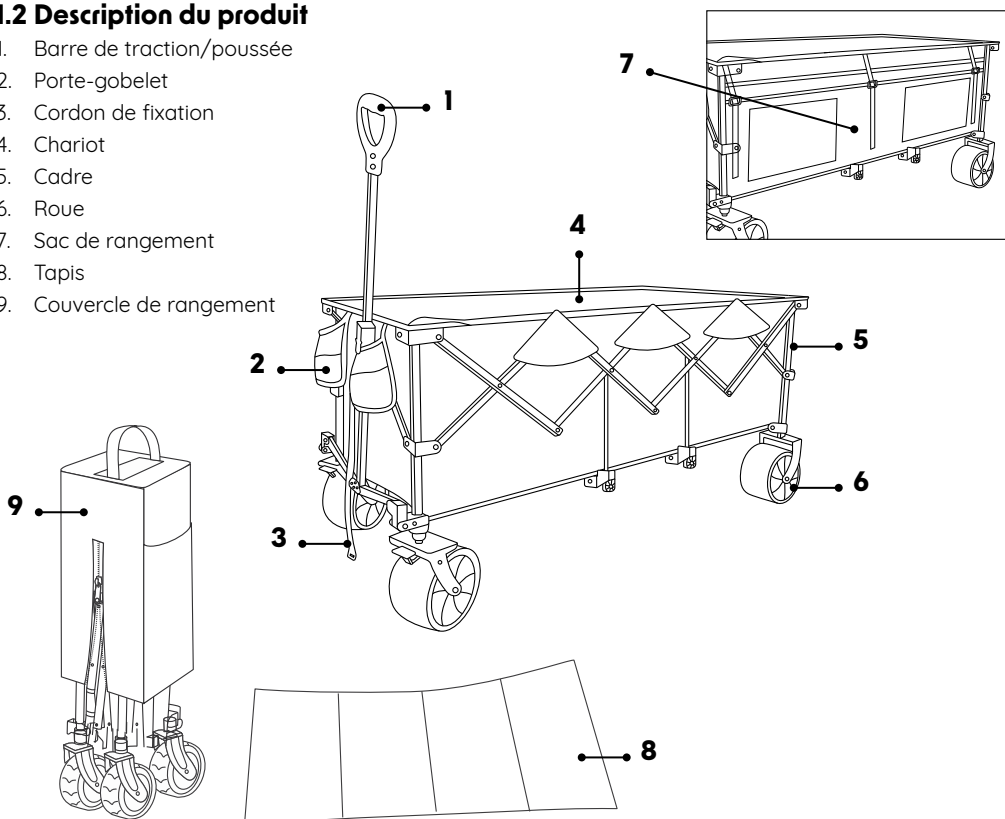
1.1 Utilisation prévue

Ce produit sert de chariot destiné à porter et à transporter des marchandises dans le cadre d'activités de loisirs, par exemple en camping ou à la plage. Ce produit est uniquement destiné à transporter des marchandises et non des personnes ou des animaux et doit être tiré à la main. Respectez la limite de poids indiquée et ne la dépassez pas. Les modifications non autorisées ou l'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues peuvent endommager l'équipement. Le produit est destiné à un usage domestique uniquement, et non à une utilisation dans un environnement commercial ou industriel. Ce produit doit être protégé des intempéries et ne doit pas être utilisé par des enfants, des bébés ou des personnes dont la dextérité manuelle ou les capacités cognitives sont limitées.

Le fournisseur est dégage de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Barre de traction/poussée
2. Porte-gobelet
3. Cordon de fixation
4. Chariot
5. Cadre
6. Roue
7. Sac de rangement
8. Tapis
9. Couverture de rangement



1.3 Spécifications du produit

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Dimensions	Dépliée : 101 x 92 x 57 cm Replié : 61 x 32 x 23 cm	Dépliée : 123 x 97 x 57 cm Replié : 58 x 29 x 23 cm
Poids	10,5 kg	13 kg
Couleur	LG1314 : noir LG1315 : gris LG1316 : bleu LG1317 : vert	LG1318 : noir LG1319 : gris LG1320 : bleu LG1321 : vert
Matériau	Acier (cadre), 300D Oxford avec revêtement PU (tissu) et caoutchouc PU (roue)	
Poids max. de la charge	150 kg	150 kg
Capacité de charge	200 l	300 l

*Recommandé

1.4 Autres caractéristiques

- Avec 4 roues «tout-terrain» en caoutchouc.
- Freins inclus sur les roues avant.
- Le tissu est résistant à l'eau. Veuillez noter que le cadre en acier peut rouiller au contact de l'eau.
- Les deux roues avant peuvent pivoter à 360°.
- Porte-gobelet/sac de rangement amovible.
- Entièrement pliable pour être rangé ou emporté.
- Avec housse de rangement.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

LifeGoods Wagon pliable - XL 200 l / Noir - Modèle LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Wagon pliable - XL 200 l / Gris - Modèle LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Wagon pliable - XL 200 l / Bleu - Modèle LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Wagon pliable - XL 200 l / Vert - Modèle LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Wagon pliable - XXL 300 l / Noir - Modèle LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Wagon pliable - XXL 300 l / Gris - Modèle LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Wagon pliable - XXL 300 l / Bleu - Modèle LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Wagon pliable - XXL 300 l / Vert - Modèle LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Housse de rangement
- 1x Sac de rangement
- 1x Tapis

2. SÉCURITÉ



Attention !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du «Wagon pliable», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ceux-ci peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne restaurez pas le produit. Vous risqueriez d'endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure corporelle.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Ne fixez pas d'épingles à nourrice ou d'autres objets pointus sur le produit et veillez à ce que les objets pointus ne puissent pas percer le produit.
- Le produit ne convient qu'à une utilisation en extérieur. N'utilisez pas le produit à l'intérieur.

- Le produit n'est pas une remorque. Ne l'attachez pas à un véhicule.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. N'utilisez pas le produit à des fins commerciales.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues, des cigarettes allumées et des autres sources de chaleur et/ou surfaces chaudes.
- Tenir le produit à l'écart d'objets pointus et tranchants susceptibles d'endommager le matériau.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à des environnements humides pendant une période prolongée.
- Plier et ranger le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

2.2 Personnes

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 14 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers éventuels.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et rangez le produit hors de portée des enfants.
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne grimper, s'asseoir, se tenir debout ou monter sur le produit.

2.3 Utilisation

- Ne pas dépasser la limite de poids maximal de transport.
- Veillez à ne pas coincer les doigts ou d'autres parties du corps lorsque vous pliez le produit.
- Assurez-vous que le produit est complètement et correctement déplié avant de l'utiliser.
- Le produit n'est pas conçu pour transporter des personnes (y compris des enfants) ou des animaux.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes et des collines s'il est lourdement chargé.
- Ne vous asseyez pas sur les côtés. Le produit pourrait se renverser.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance sur une surface inclinée.
- N'utilisez pas le produit pour atteindre des endroits plus élevés.
- Ne placez pas le produit sur un terrain escarpé, près d'un escalier ou d'un réservoir d'eau.
- Faites attention lorsque vous tournez avec le produit, car il peut facilement basculer.
- Le produit ne peut être tiré ou poussé que par un adulte. Le produit ne doit pas être tiré ou poussé par des moyens mécaniques ou des animaux.
- Répartissez uniformément le poids des marchandises sur la base du produit.
- Veillez à ce que le produit ne soit à l'arrêt que sur une surface plane. Utilisez les freins lorsque le produit n'est pas en mouvement.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une piscine, d'une rivière, d'un lac, d'un fossé ou autre. L'utilisateur peut se retrouver dans l'eau avec le produit, ce qui peut entraîner des blessures.

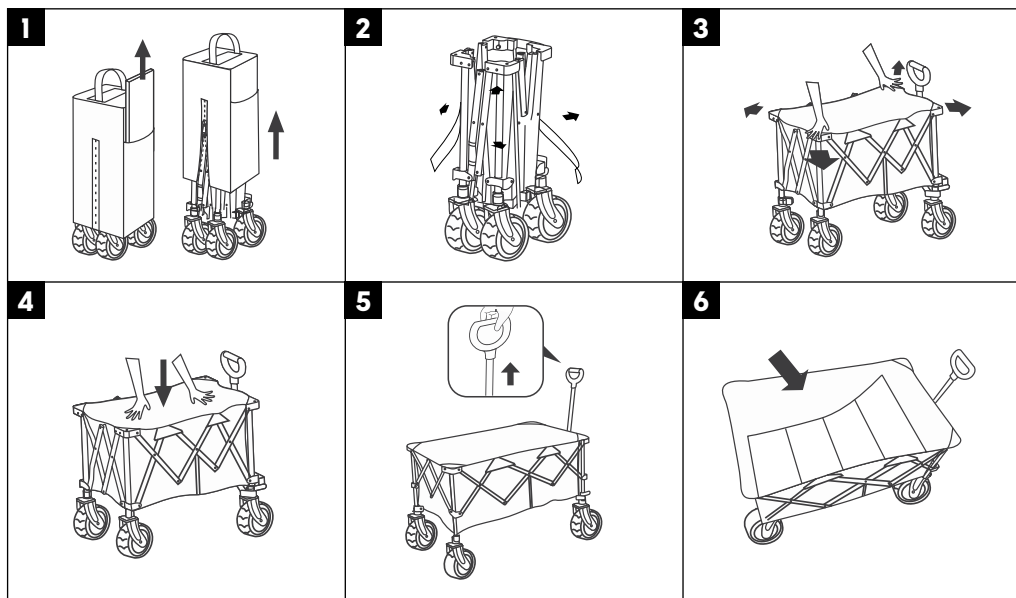
3. MODE D'EMPLOI

! ATTENTION !

◇ Le produit n'est pas conçu pour le transport de personnes (y compris les enfants) ou d'animaux.

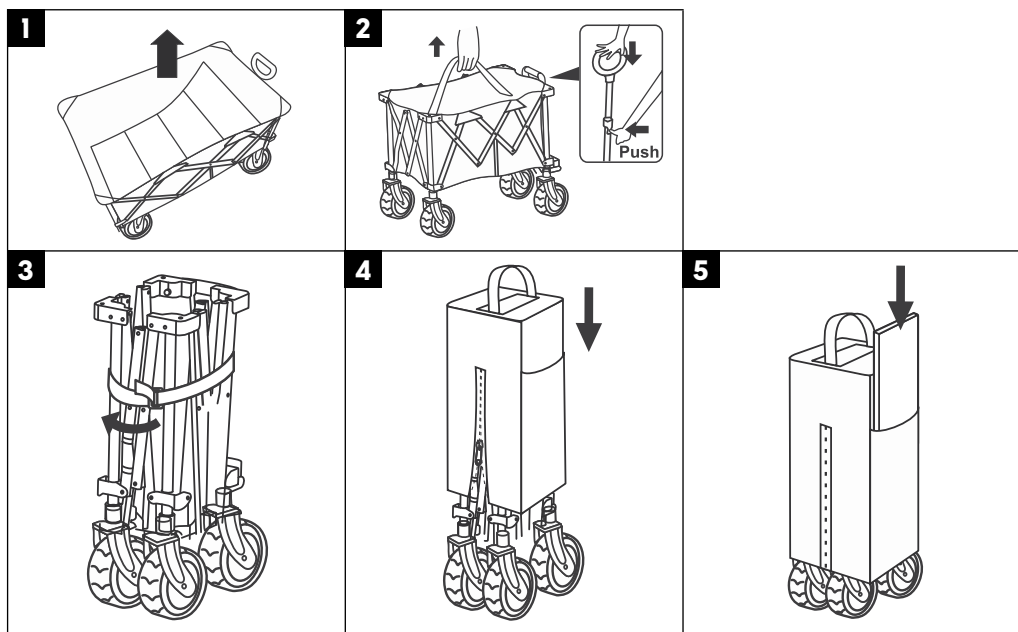
3.1 Dépliage

1. Retirer le tapis de la housse de rangement. Retirez la housse de protection du produit.
2. Détachez le cordon de fixation.
3. Déployez le produit en tirant doucement sur le cadre pour l'écarter.
4. Pousser tous les côtés du cadre vers l'extérieur jusqu'à ce que le cadre soit complètement déplié.
5. Sur la tige, appuyez sur le bouton rouge portant l'inscription «PUSH» et tirez complètement la tige. Lorsque vous entendez un clic, la tige est au bon endroit.
6. Dépliez complètement le tapis et placez-le dans le chariot.



3.2 Pliage

1. Retirer le tapis du produit.
2. Sur la tige, appuyez sur le bouton-poussoir rouge portant l'inscription «PUSH» et poussez la tige à fond vers l'arrière. Lorsque vous entendez un clic, la tige est au bon endroit. Tirez sur le cordon du chariot pour replier le cadre.
3. Assurez-vous que le cadre est entièrement plié. Poussez le cadre ensemble - si nécessaire. Fixez le cordon de fixation autour du cadre.
4. Tirez le couvercle de rangement autour du produit.
5. Plier le tapis et le placer sur le côté du sac de rangement.



4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

5. STOCKAGE

Laissez le produit sécher complètement avant de le ranger. Conservez le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

6. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut. Emballage comportant au moins xx % de matières recyclées.

6.1 Élimination











En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.






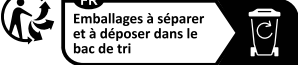



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

7. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires pertinentes pour l'utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Ne pas couper.
	Manipuler avec précaution.
	Convient pour une utilisation en extérieur.
	Les animaux ne doivent pas être transportés.

	<p>Ne pas transporter de personnes.</p>
	<p>Le poids des marchandises doit être réparti uniformément sur la base.</p>
	<p>Il est interdit de marcher dessus.</p>
	<p>Poids maximal de la charge.</p>
	<p>Symbole de recyclage : Ce manuel peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)</p>
	<p>Symbole de recyclage : Séparez l'emballage et mettez-le dans la poubelle de tri. (Applicable uniquement en France)</p>
	<p>Symbole de recyclage : Ce produit peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)</p>

8. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

lifegoods

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@lifegoods.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	35
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	35
1.2 Produktübersicht	35
1.3 Produktspezifikationen	36
1.4 Andere Eigenschaften	36
1.5 Inhalt der Verpackung	36
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	37
2. Sicherheit	37
2.1 Allgemein	37
2.2 Personen	38
2.3 Verwendung	38
3. Betriebsanleitung	39
3.1 Ausklappen	39
3.2 Falten	40
4. Wartung und Reinigung	40
5. Lagerung	40
6. Entsorgung und Recycling	40
6.1 Entsorgung	41
7. Symbole	41
8. Haftungsausschluss	42

I. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein LifeGoods-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

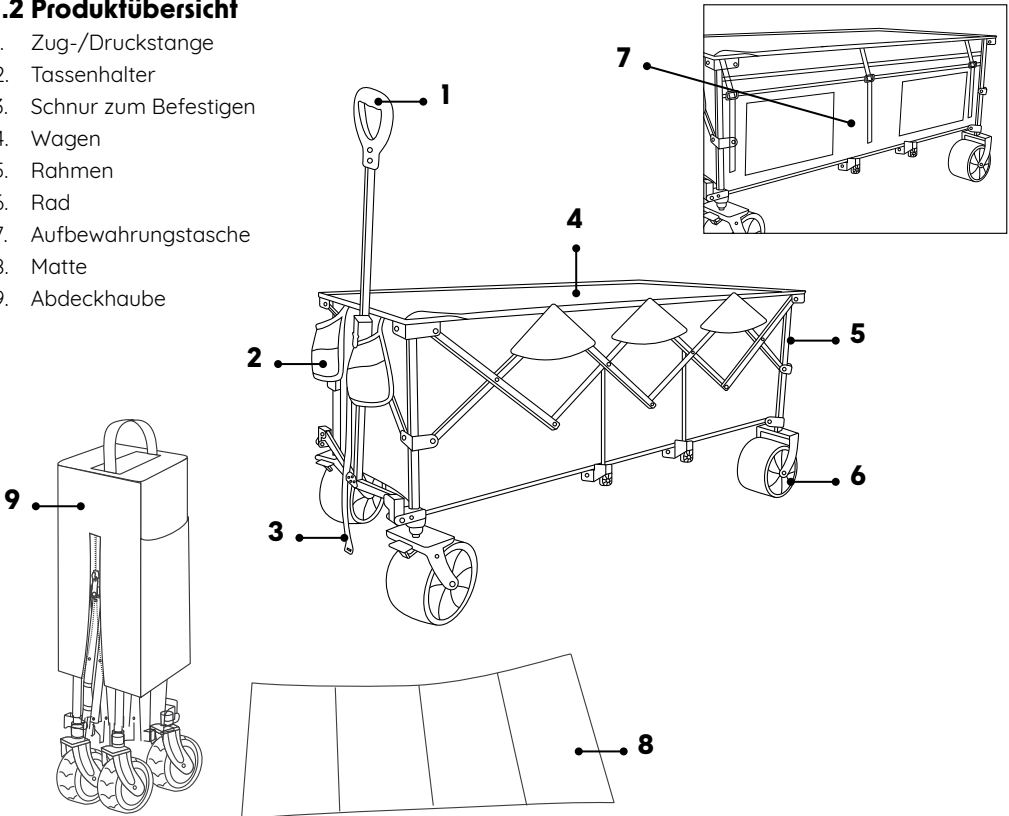
I.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient als Trolley zum Tragen und Transportieren von Gütern bei Freizeitaktivitäten, wie z. B. beim Camping oder am Strand. Dieses Produkt ist nur zum Transport von Gütern und nicht von Menschen oder Tieren bestimmt und muss von Hand gezogen werden. Beachten Sie die angegebene Gewichtsgrenze und überschreiten Sie diese nicht. Unerlaubte Änderungen oder die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke können zu Schäden am Gerät führen. Das Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, nicht für den Einsatz in gewerblichen oder industriellen Umgebungen. Dieses Produkt sollte vor Witterungseinflüssen geschützt werden und nicht von Kindern, Babys oder Personen mit eingeschränkter Handfertigkeit oder Kognition verwendet werden.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

I.2 Produktübersicht

- 1. Zug-/Druckstange
- 2. Tassenhalter
- 3. Schnur zum Befestigen
- 4. Wagen
- 5. Rahmen
- 6. Rad
- 7. Aufbewahrungstasche
- 8. Matte
- 9. Abdeckhaube



1.3 Produktspezifikationen

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Abmessungen	Ausgeklappt: 101 x 92 x 57 cm Zusammengeklappt: 61 x 32 x 23 cm	Ausgeklappt: 123 x 97 x 57 cm Zusammengeklappt: 58 x 29 x 23 cm
Gewicht	10,5 kg	13 kg
Farbe	LG1314: Schwarz LG1315: Grau LG1316: Blau LG1317: Grün	LG1318: Schwarz LG1319: Grau LG1320: Blau LG1321: Grün
Werkstoff	Stahl (Rahmen), 300D Oxford mit PU-Beschichtung (Stoff) und PU-Gummi (Rad)	
Max. Lastgewicht	150 kg	150 kg
Kapazität	200 l	300 l

*Empfohlen

1.4 Andere Eigenschaften

- Mit 4 Gummirädern "All-Terrain".
- Mit Bremsen an den Vorderrädern.
- Der Stoff ist wasserabweisend. Bitte beachten Sie, dass der Stahlrahmen bei Kontakt mit Wasser rosten kann.
- Die beiden Vorderräder sind um 360° schwenkbar.
- Abnehmbarer Becherhalter/Aufbewahrungstasche.
- Vollständig faltbar zum Verstauen oder Mitnehmen.
- Mit Abdeckhaube.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

LifeGoods faltwagen - XL 200 l / Schwarz - Modell LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods faltwagen - XL 200 l / Grau - Modell LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods faltwagen - XL 200 l / Blau - Modell LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods faltwagen - XL 200 l / Grün - Modell LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods faltwagen - XXL 300 l / Schwarz - Modell LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods faltwagen - XXL 300 l / Grau - Modell LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods faltwagen - XXL 300 l / Blau - Modell LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods faltwagen - XXL 300 l / Grün - Modell LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Abdeckhaube
- 1x Aufbewahrungstasche
- 1x Matte

2. SICHERHEIT



Achtung!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „des faltwagen“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des

Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.

- Bringen Sie keine Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände an dem Produkt an und achten Sie darauf, dass keine scharfen Gegenstände das Produkt durchstechen können.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht in Innenräumen.
- Das Produkt ist kein Anhänger. Befestigen Sie es nicht an Fahrzeugen.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Halten Sie das Produkt von scharfen und spitzen Gegenständen fern, die das Material beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum hinweg direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Falten und lagern Sie das Produkt, wenn es nicht benutzt wird.

2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen die möglichen Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Produkts unterrichtet und verstehen die möglichen Gefahren.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Verwenden und lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, lassen Sie niemanden auf das Produkt steigen, sitzen, stehen oder klettern.

2.3 Verwendung

- Überschreiten Sie nicht die Grenze des maximalen Tragegewichts.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Falten des Produkts nicht die Finger oder andere Körperteile einklemmen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vollständig und korrekt aufgeklappt ist, bevor Sie es benutzen.
- Das Produkt ist nicht für den Transport von Personen (einschließlich Kindern) oder Tieren geeignet.
- Benutzen Sie das Produkt nicht an Hängen und Hügeln, wenn das Produkt schwer beladen ist.
- Setzen Sie sich nicht auf die Seiten. Dadurch kann das Gerät umkippen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt auf einer abschüssigen Fläche stehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um höher gelegene Orte zu erreichen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf abschüssigem Gelände, in der Nähe von Treppen oder neben Wassertanks ab.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich mit dem Gerät drehen, da es leicht umkippen kann.
- Das Gerät kann nur durch die Kraft eines Erwachsenen gezogen oder geschoben werden. Das Produkt darf nicht durch mechanische Hilfsmittel oder Tiere gezogen oder geschoben werden.
- Verteilen Sie das Gewicht der Waren gleichmäßig auf der Unterseite des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur auf einer ebenen Fläche steht. Benutzen Sie die Bremsen, wenn das Gerät nicht in Bewegung ist.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe eines Schwimmbeckens, Flusses, Sees, Grabens oder dergleichen. Der Benutzer kann mit dem Produkt ins Wasser geraten, was zu Verletzungen führen kann.

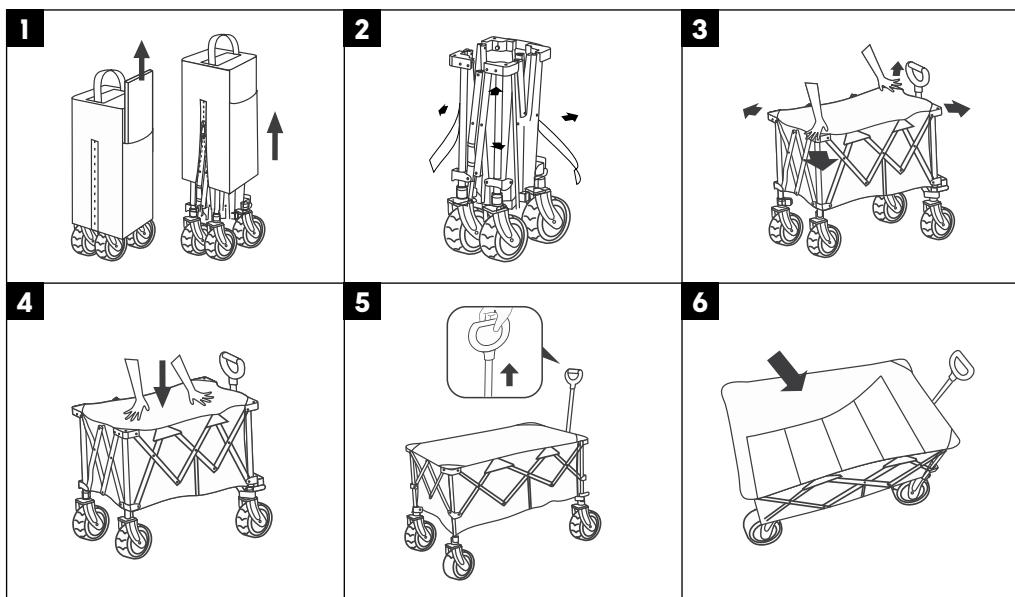
3. BETRIEBSANLEITUNG

! VORSICHT!

◇ Das Produkt ist nicht für den Transport von Personen (einschließlich Kindern) oder Tieren geeignet.

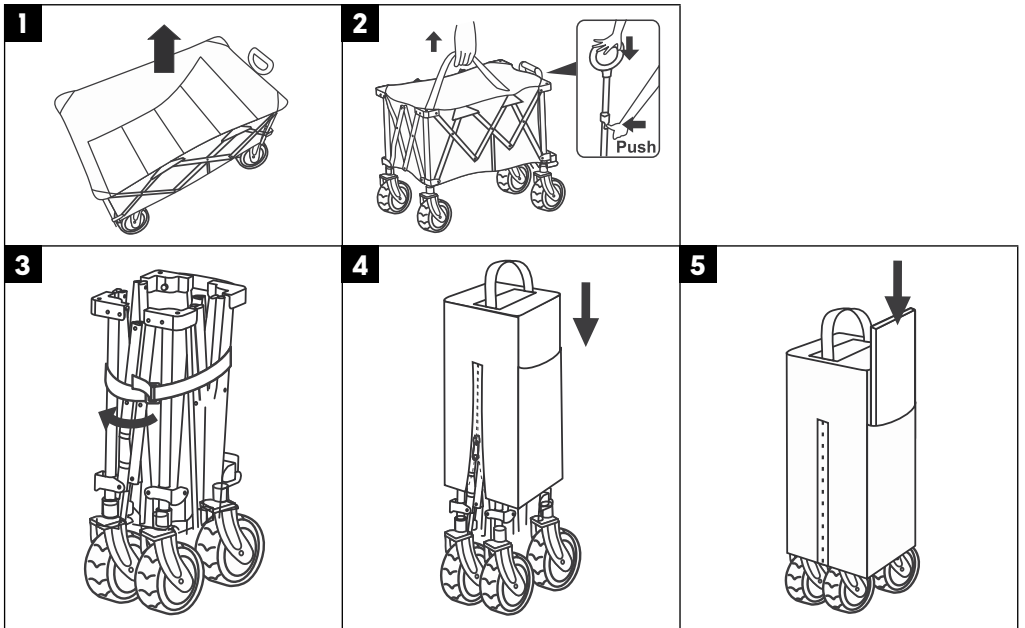
3.1 Ausklappen

1. Nehmen Sie die Matte aus der Abdeckhaube. Entfernen Sie die Schutzhülle vom Produkt.
2. Lösen Sie die Befestigungskordel.
3. Falten Sie das Produkt auf, indem Sie den Rahmen vorsichtig auseinander ziehen.
4. Schieben Sie alle Seiten des Rahmens nach außen, bis der Rahmen vollständig aufgeklappt ist.
5. Drücken Sie an der Stange den roten Druckknopf mit der Aufschrift „PUSH“ und ziehen Sie die Stange vollständig heraus. Wenn Sie ein Klickgeräusch hören, ist die Stange an der richtigen Stelle.
6. Falten Sie die Matte vollständig aus und legen Sie sie in den Wagen.



3.2 Falten

1. Nehmen Sie die Matte aus dem Produkt.
2. Drücken Sie an der Stange den roten Druckknopf mit der Aufschrift „PUSH“ und schieben Sie die Stange ganz zurück. Wenn Sie ein Klickgeräusch hören, ist die Stange an der richtigen Stelle. Ziehen Sie an der Schnur im Wagen, um den Rahmen zusammenzufalten.
3. Stellen Sie sicher, dass der Rahmen vollständig gefaltet ist. Drücken Sie den Rahmen zusammen - falls erforderlich. Befestigen Sie die Befestigungsschnur um den Rahmen.
4. Ziehen Sie die Abdeckhaube um das Gerät herum.
5. Falten Sie die Matte und legen Sie sie in die Seite der Aufbewahrungstasche.



4. WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

5. LAGERUNG

Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig trocknen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

6. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

6.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.







Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

7. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbol	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Eine Anmerkung enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts relevant sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Nicht schneiden.
	Vorsichtig handhaben.
	Für die Verwendung im Freien geeignet.
	Tiere dürfen nicht transportiert werden.

	<p>Keine Personen transportieren.</p>
	<p>Das Gewicht der Güter muss gleichmäßig auf der Unterlage verteilt werden.</p>
	<p>Es ist nicht erlaubt, darauf zu treten.</p>
	<p>Max. Belastungsgewicht.</p>

8. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

ES – Manuel de instrucciones

lifegoods

PRÓLOGO

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@lifegoods.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

ÍNDICE

1. Introducción	45
1.1 Uso previsto	45
1.2 Resumen del producto	45
1.3 Especificaciones del producto	46
1.4 Otras características	46
1.5 Contenido del paquete	46
1.6 Accesorios incluidos	47
2. Seguridad	47
2.1 General	47
2.2 Personas	48
2.3 Utilización	48
3. Instrucciones de uso	49
3.1 Despliegue	49
3.2 Plegado	50
4. Mantenimiento y limpieza	50
5. Almacenamiento	50
6. Eliminación y reciclaje	50
6.1 Eliminación	51
7. Símbolos	51
8. Descargo de responsabilidad	52

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto LifeGoods! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

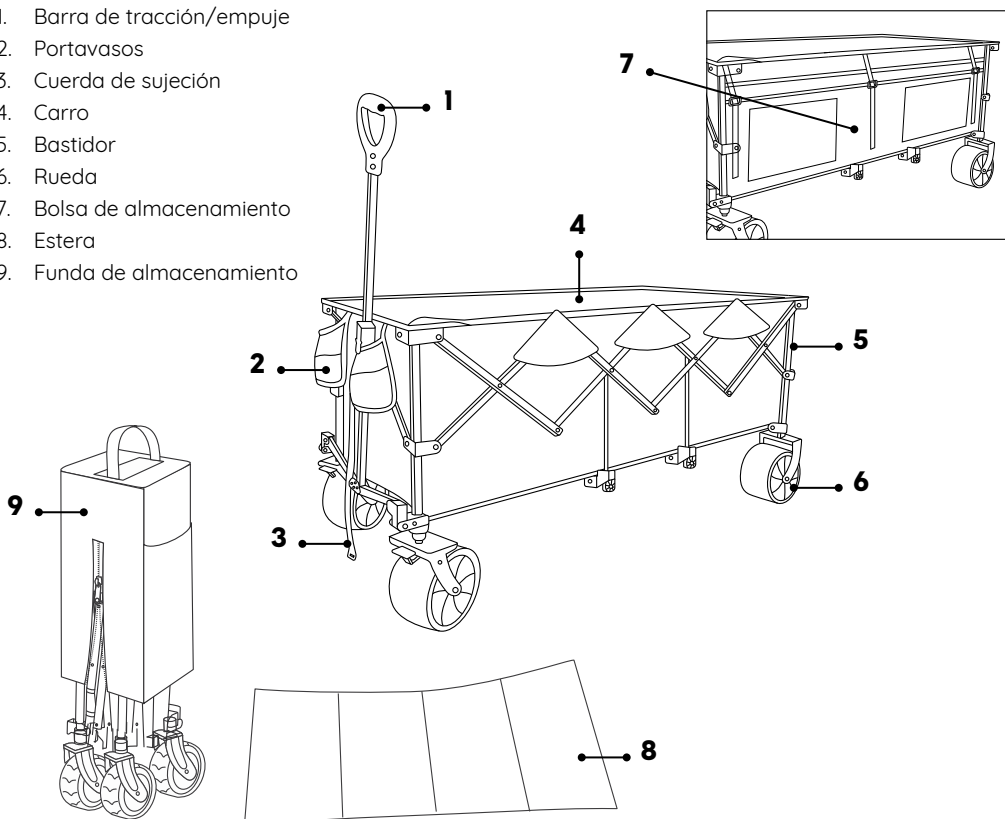
1.1 Uso previsto

Este producto sirve como carro destinado a llevar y transportar mercancías en actividades de ocio, como en el camping o en la playa. Este producto sólo está destinado a transportar mercancías y no personas o animales y debe ser tirado a mano. Respete el límite de peso especificado y no lo supere. Las modificaciones no autorizadas o el uso del producto para fines distintos a los previstos pueden provocar daños en el equipo. El producto está destinado únicamente para uso doméstico, no para uso en entornos comerciales o industriales. Este producto debe protegerse de la intemperie y no debe ser utilizado por niños, bebés o personas con destreza manual o cognición limitadas.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

1.2 Resumen del producto

1. Barra de tracción/empuje
2. Portavasos
3. Cuerda de sujeción
4. Carro
5. Bastidor
6. Rueda
7. Bolsa de almacenamiento
8. Estera
9. Funda de almacenamiento



1.3 Especificaciones del producto

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Dimensiones	Plegado hacia fuera: 101 x 92 x 57 cm Plegado: 61 x 32 x 23 cm	Plegado hacia fuera: 123 x 97 x 57 cm Plegado: 58 x 29 x 23 cm
Peso	10,5 kg	13 kg
Color	LG1314: Negro LG1315: Gris LG1316: Azul LG1317: Verde	LG1318: Negro LG1319: Gris LG1320: Azul LG1321: Verde
Material	Acero (bastidor), Oxford 300D con revestimiento de PU (tejido) y goma de PU (rueda)	
Peso máx. de carga	150 kg	150 kg
Capacidad	200 l	300 l

*Recomendado

1.4 Otras características

- Con 4 ruedas de goma “Todo terreno”.
- Incluye frenos en las ruedas delanteras.
- El tejido es resistente al agua. ¡Atención! La estructura de acero puede oxidarse en contacto con el agua.
- Las dos ruedas delanteras pueden girar 360°.
- Portavasos/bolsa de almacenamiento extraíble.
- Totalmente plegable para guardarla o llevarla consigo.
- Con funda de almacenamiento.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deje inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

LifeGoods Vagón plegable - XL 200 l / Negro - Modelo LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Vagón plegable - XL 200 l / Gris - Modelo LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Vagón plegable - XL 200 l / Azul - Modelo LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Vagón plegable - XL 200 l / Verde - Modelo LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Vagón plegable - XXL 300 l / Negro - Modelo LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Vagón plegable - XXL 300 l / Gris - Modelo LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Vagón plegable - XXL 300 l / Azul - Modelo LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Vagón plegable - XXL 300 l / Verde - Modelo LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Funda de almacenamiento
- 1x Bolsa de almacenamiento
- 1x Alfombrilla

2. SEGURIDAD



¡Advertencia!

¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Vagón plegable”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/ roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.

- No coloque imperdibles ni otros objetos punzantes en el producto y asegúrese de que ningún objeto punzante pueda perforarlo.
- El producto sólo es apto para su uso en exteriores. No lo utilice en interiores.
- El producto no es un remolque. No lo fije a vehículos.
- El producto está diseñado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- Mantenga el producto alejado de objetos afilados y puntiagudos que puedan dañar el material.
- No exponga el producto a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o ambientes húmedos durante un periodo prolongado de tiempo.
- Pliegue y guarde el producto cuando no lo utilice.

2.2 Personas

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 14 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El producto no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- Para evitar lesiones personales y daños al producto, no permita que nadie se suba, se siente, se ponga de pie o se suba al producto.

2.3 Utilización

- No sobrepase el límite del peso máximo de transporte.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos u otras partes del cuerpo al plegar el producto.
- Asegúrese de que el producto esté completa y correctamente desplegado antes de utilizarlo.
- El producto no está diseñado para transportar personas (incluidos niños) o animales.
- No utilice el producto en pendientes y cuestas si está muy cargado.
- No se siente en los laterales. El producto podría volcar.
- No deje nunca el producto desatendido en una superficie inclinada.
- No utilice el producto para alcanzar lugares elevados.
- No coloque el producto en terrenos empinados, cerca de escaleras o junto a depósitos de agua.
- Tenga cuidado al girar con el producto, ya que puede volcar fácilmente.
- El producto sólo puede ser tirado o empujado por el esfuerzo humano de un adulto. El producto no debe ser tirado o empujado por medios mecánicos o animales.
- Distribuya uniformemente el peso de la mercancía sobre la base del producto.
- Asegúrese de que el producto sólo está parado sobre una superficie nivelada. Utilice los frenos cuando el producto no esté en movimiento.
- No utilice el producto cerca de una piscina, río, lago, zanja o similar. El usuario puede acabar en el agua junto con el producto y esto puede provocar lesiones personales.

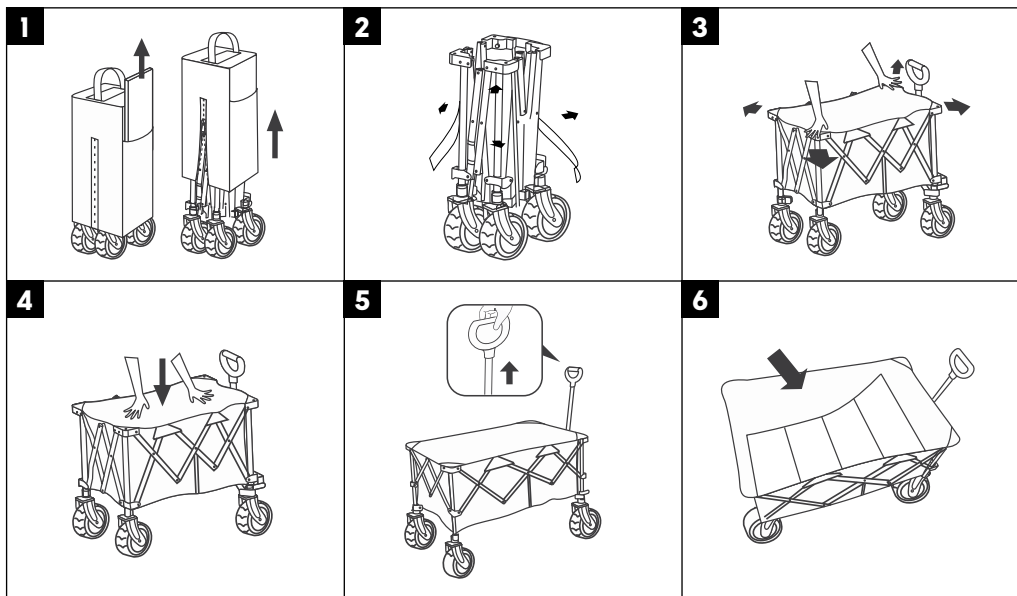
3. INSTRUCCIONES DE USO

⚠ ¡ATENCIÓN!

◇ El producto no está diseñado para el transporte de personas (incluidos niños) o animales.

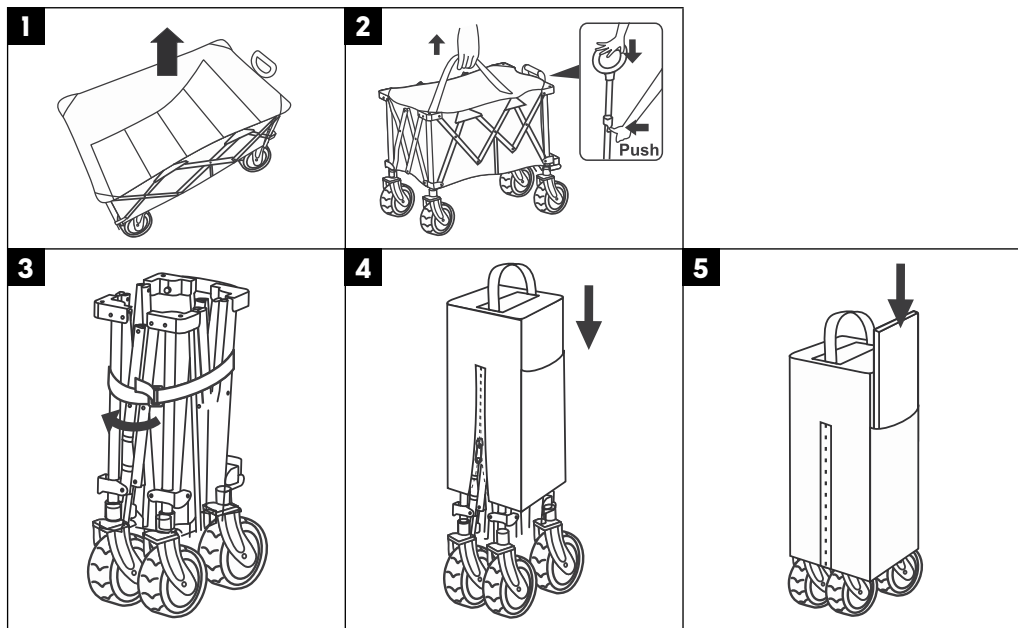
3.1 Despliegue

1. Retire la alfombrilla de la funda de almacenamiento. Retire la cubierta protectora del producto.
2. Desabroche el cordón de sujeción.
3. Despliegue el producto tirando suavemente del marco para separarlo.
4. Empuje todos los lados del marco hacia el exterior hasta que el marco esté completamente desplegado.
5. En la varilla, pulsa el botón rojo que dice 'PUSH' y tira de la varilla completamente hacia fuera. Cuando oigas un clic, la varilla está en el lugar correcto.
6. Despliegue completamente la alfombrilla y colóquela en el carro.



3.2 Plegado

1. Retire la alfombrilla del producto.
2. En la varilla, pulse el botón rojo que dice "PUSH" y empuje la varilla hasta el fondo. Cuando oigas un clic, la varilla está en el lugar correcto. Tire de la cuerda del carro para plegar el armazón.
3. Asegúrese de que el marco esté completamente plegado. Si es necesario, junte el marco. Sujete el cordón de sujeción alrededor del marco.
4. Tire de la funda de almacenamiento alrededor del producto.
5. Doble la alfombrilla y colóquela en el lateral de la bolsa de almacenamiento.



4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie el producto con un paño limpio y húmedo y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.

5. ALMACENAMIENTO

Deje que el producto se seque completamente antes de guardarlo. Almacene el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

6. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

6.1 Eliminación












Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.






Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.

7. SÍMBOLOS

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional relevante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	No cortar.
	Manipular con cuidado.
	Apto para uso en exteriores.
	No transportar animales.
	No transporte personas.

	<p>El peso de la mercancía debe distribuirse uniformemente sobre la base.</p>
	<p>No está permitido pisarla.</p>
	<p>Peso máximo de carga.</p>

8. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

IT – Manuale utente

lifegoods

PREMESSA

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@lifegoods.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione	55
1.1 Destinazione d'uso	55
1.2 Panoramica del prodotto	55
1.3 Specifiche del prodotto	56
1.4 Altre caratteristiche	56
1.5 Contenuto della confezione	56
1.6 Accessori forniti	57
2. Sicurezza	57
2.1 Generiche	57
2.2 Persone	58
2.3 Utilizzo	58
3. Istruzioni per l'uso	59
3.1 Svolgimento	59
3.2 Piegatura	60
4. Manutenzione e Pulizia	60
5. Immagazzinamento	60
6. Smaltimento e riciclaggio	60
6.1 Smaltimento	61
7. Simboli	61
8. Disclaimer	62

I. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto LifeGoods! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

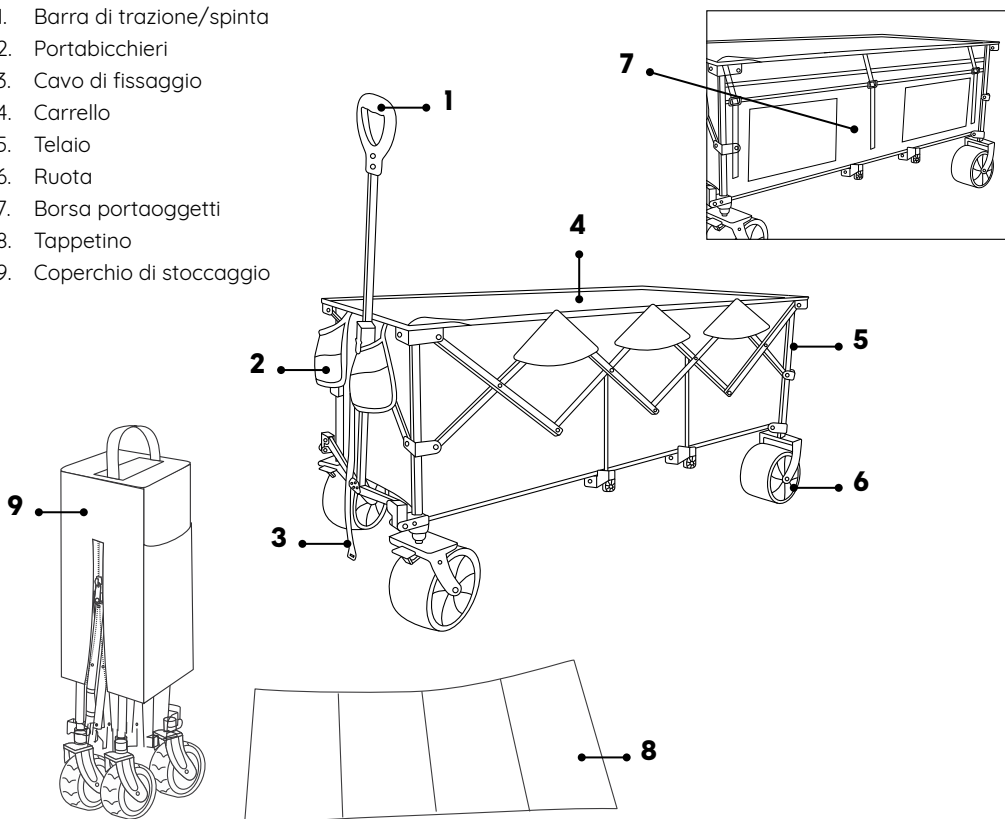
1.1 Destinazione d'uso

Questo prodotto funge da carrello per il trasporto di merci nel tempo libero, ad esempio in campeggio o in spiaggia. Questo prodotto è destinato esclusivamente al trasporto di merci e non di persone o animali e deve essere tirato a mano. Rispettare il limite di peso indicato e non superarlo. Modifiche non autorizzate o l'uso del prodotto per scopi diversi da quelli previsti possono causare danni all'apparecchiatura. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso in ambienti commerciali o industriali. Questo prodotto deve essere protetto dalle intemperie e non deve essere utilizzato da bambini, neonati o persone con limitata abilità manuale o cognitiva.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

1. Barra di trazione/spinta
2. Portabicchieri
3. Cavo di fissaggio
4. Carrello
5. Telaio
6. Ruota
7. Borsa portaoggetti
8. Tappetino
9. Coperchio di stoccaggio



1.3 Specifiche del prodotto

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Dimensioni	Ripiegato: 101 x 92 x 57 cm Piegato: 61 x 32 x 23 cm	Ripiegato: 123 x 97 x 57 cm Piegato: 58 x 29 x 23 cm
Peso	10,5 kg	13 kg
Colore	LG1314: Nero LG1315: Grigio LG1316: Blu LG1317: Verde	LG1318: Nero LG1319: Grigio LG1320: Blu LG1321: Verde
Materiale	Acciaio (telaio), 300D Oxford con rivestimento in PU (tessuto) e gomma PU (ruota)	
Peso massimo del carico	150 kg	150 kg
Capacità	200 l	300 l

* Raccomandato

1.4 Altre caratteristiche

- Con 4 ruote in gomma "All-terrain".
- Compresi i freni sulle ruote anteriori.
- Il tessuto è resistente all'acqua. Si prega di notare che il telaio in acciaio può arrugginire a contatto con l'acqua.
- Le due ruote anteriori sono girevoli a 360°.
- Portabicchieri/sacchetto portaoggetti rimovibile.
- Completamente pieghevole per essere riposto o portato con sé.
- Con copertura per riporlo.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

LifeGoods Vagone pieghevole - XL 200 l / Nero - Modello LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Vagone pieghevole - XL 200 l / Grigio - Modello LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Vagone pieghevole - XL 200 l / Blu - Modello LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Vagone pieghevole - XL 200 l / Verde - Modello LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Vagone pieghevole - XXL 300 l / Nero - Modello LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Vagone pieghevole - XXL 300 l / Grigio - Modello LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Vagone pieghevole - XXL 300 l / Blu - Modello LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Vagone pieghevole - XXL 300 l / Verde - Modello LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Borsa per la conservazione
- 1x Borsa portaoggetti
- 1x Tappetino

2. SICUREZZA



Avvertenza!

Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Vagone pieghevole", di seguito denominato "il prodotto".

2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rottture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni, per evitare danni e lesioni personali.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può causare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Non applicare spille da balia o altri oggetti appuntiti al prodotto e assicurarsi che nessun oggetto appuntito possa perforare il prodotto.
- Il prodotto è adatto solo per l'uso all'aperto. Non utilizzare il prodotto in ambienti chiusi.

- Il prodotto non è un rimorchio. Non fissarlo ai veicoli.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti e taglienti che potrebbero danneggiare il materiale.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a temperature estreme, all'umidità o a ambienti umidi per un periodo di tempo prolungato.
- Ripiegare e riporre il prodotto quando non viene utilizzato.

2.2 Persone

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 14 anni, purché siano adeguatamente sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Il prodotto non può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, purché siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Utilizzare e conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare lesioni personali e danni al prodotto, non permettere a nessuno di arrampicarsi, sedersi, stare in piedi o salire sul prodotto.

2.3 Utilizzo

- Non superare il limite del peso massimo trasportabile.
- Fare attenzione a non incastrare le dita o altre parti del corpo quando si ripiega il prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente e correttamente dispiegato prima di utilizzarlo.
- Il prodotto non è progettato per il trasporto di persone (compresi i bambini) o animali.
- Non utilizzare il prodotto su pendii e colline se il prodotto è molto carico.
- Non sedersi sui lati. Ciò potrebbe causare il ribaltamento del prodotto.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito su una superficie in pendenza.
- Non utilizzare il prodotto per raggiungere posizioni più elevate.
- Non collocare il prodotto su terreni scoscesi, in prossimità di scale o vicino a serbatoi d'acqua.
- Fare attenzione quando si gira con il prodotto, perché può ribaltarsi facilmente.
- Il prodotto può essere tirato o spinto solo da un adulto. Il prodotto non deve essere tirato o spinto da mezzi meccanici o animali.
- Distribuire il peso della merce in modo uniforme sulla base del prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto sia fermo solo su una superficie piana. Utilizzare i freni quando il prodotto non è in movimento.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di piscine, fiumi, laghi, fossati o simili. L'utente potrebbe finire in acqua insieme al prodotto, con il rischio di lesioni personali.

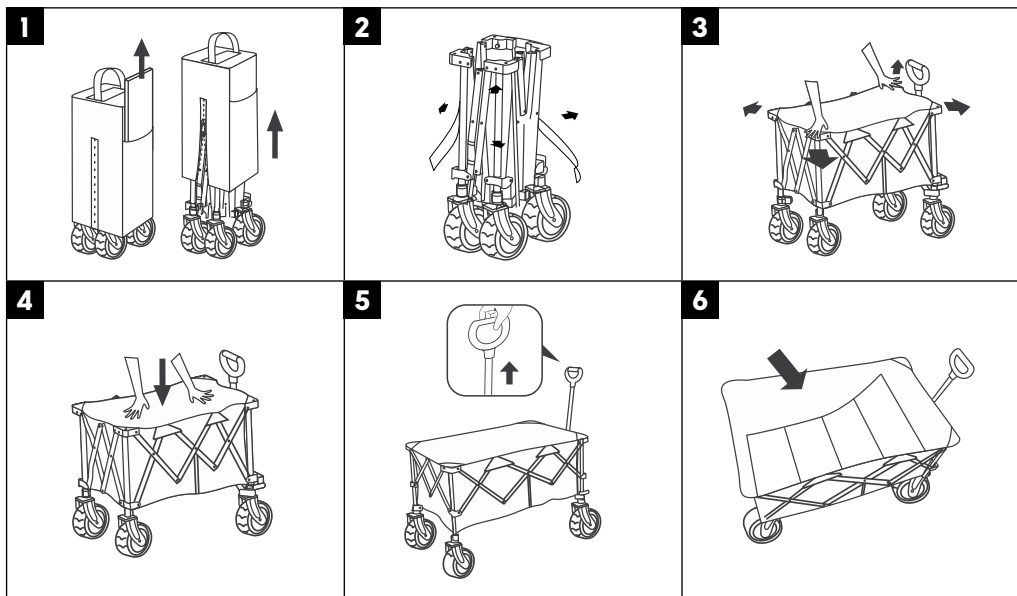
3. ISTRUZIONI PER L'USO

! ATTENZIONE!

◇ Il prodotto non è progettato per il trasporto di persone (compresi i bambini) o animali.

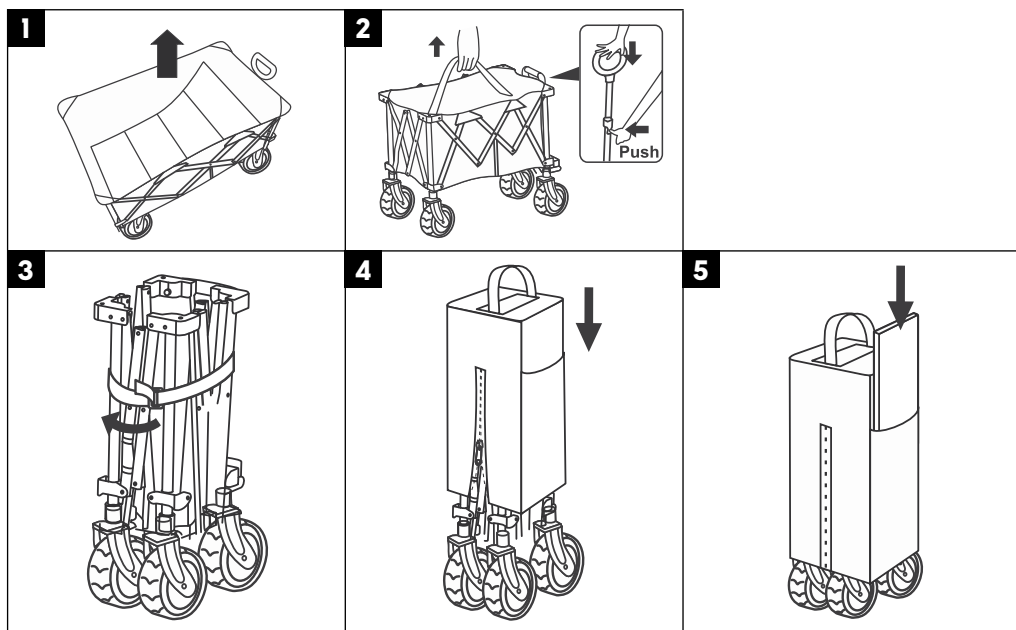
3.1 Svolgimento

1. Rimuovere il tappetino dalla copertura di stoccaggio. Rimuovere il coperchio di protezione dal prodotto.
2. Allentare il cordoncino di fissaggio.
3. Aprire il prodotto tirando delicatamente il telaio.
4. Spingere tutti i lati del telaio verso l'esterno fino a quando il telaio non è completamente aperto.
5. Sull'asta, premere il pulsante rosso con la scritta "PUSH" ed estrarre completamente l'asta. Quando si sente un clic, l'asta è nella posizione giusta.
6. Dispiegare completamente il tappetino e posizionarlo nel carrello.



3.2 Piegatura

1. Rimuovere il tappetino dal prodotto.
2. Sull'asta, premere il pulsante rosso con la scritta "PUSH" e spingere l'asta fino in fondo. Quando si sente un clic, l'asta è nella posizione giusta. Tirare la corda del carrello per ripiegare il telaio.
3. Assicurarsi che il telaio sia completamente piegato. Spingere il telaio insieme, se necessario. Fissare il cavo di fissaggio intorno al telaio.
4. Tirare il coperchio intorno al prodotto.
5. Piegare il tappetino e inserirlo nel lato del sacchetto di conservazione.



4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire il prodotto con un panno umido e pulito e asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

5. IMMAGAZZINAMENTO

Lasciare asciugare completamente il prodotto prima di riporlo. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

6. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

6.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.












Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

PBD #23	PE-LD #4
RACCOLTA PLASTICA	
PAP #22	
RACCOLTA CARTA	

7. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive rilevanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
	Non tagliare.

	Maneggiare con cura.
	Adatto per uso esterno.
	Non trasportare animali.
	Non trasportare persone.
	Il peso delle merci deve essere distribuito uniformemente sulla base.
	Non è consentito calpestarlo.
	Peso massimo del carico.
	Simbolo di riciclaggio: cartone.
	Simbolo di riciclaggio: polietilene a bassa densità.

8. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variane le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PL – Podręcznik użytkownika

lifegoods

PRZEDMOWA

O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@lifegoods.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie	65
1.1 Przeznaczenie	65
1.2 Przegląd produktu	65
1.3 Specyfikacja produktu	66
1.4 Inne funkcje	66
1.5 Zawartość paczki	66
1.6 Zawarte akcesoria	67
2. Bezpieczeństwo	67
2.1 Ogólne	67
2.2 Osoby	68
2.3 Użytkowanie	68
3. Instrukcja użytkowania	69
3.1 Rozkładanie	69
3.2 Składanie	70
4. Konserwacja i czyszczenie	70
5. Przechowywanie	70
6. Utylizacja i recykling	70
6.1 Utylizacja	71
7. Symbole	71
8. Zastrzeżenie	72

I. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu LifeGoods! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

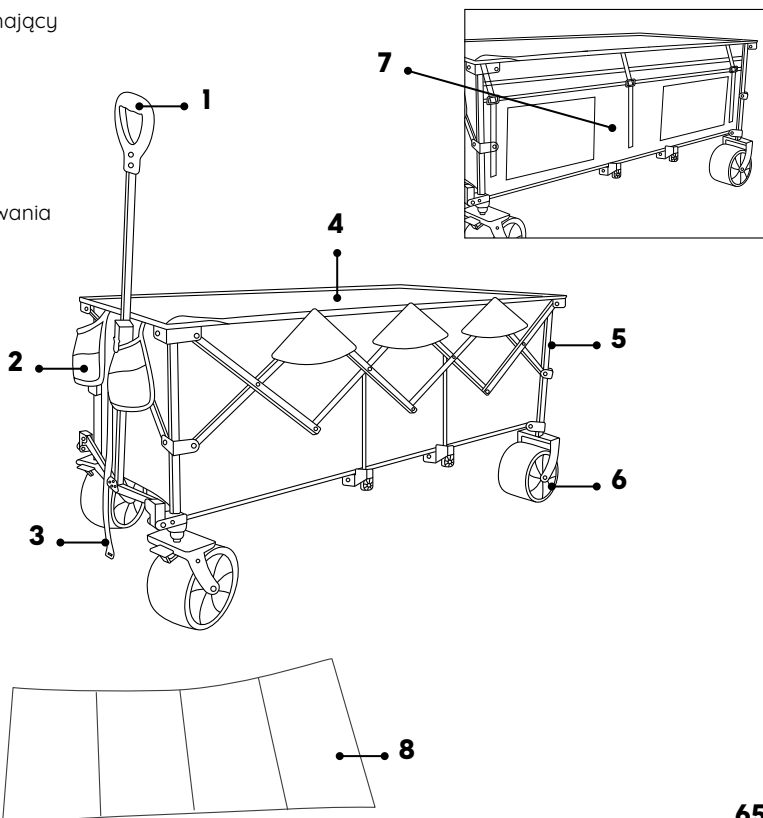
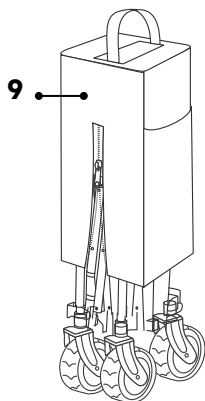
1.1 Przeznaczenie

Ten produkt służy jako wózek przeznaczony do przenoszenia i transportu towarów podczas zajęć rekreacyjnych, np. na kempingu lub na plaży. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do przewożenia towarów, a nie ludzi lub zwierząt i musi być ciągnięty ręcznie. Należy przestrzegać podanego limitu wagi i nie przekraczać go. Nieautoryzowane modyfikacje lub użycie produktu do celów innych niż jego przeznaczenie może spowodować uszkodzenie sprzętu. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku w środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Produkt powinien być chroniony przed warunkami atmosferycznymi i nie powinien być używany przez dzieci, niemowlęta lub osoby o ograniczonej sprawności manualnej lub poznawczej.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

1.2 Przegląd produktu

1. Drążek ciągnący/pchający
2. Uchwyt na kubek
3. Linka mocująca
4. Wózek
5. Rama
6. Kółko
7. Torba do przechowywania
8. Mata
9. Pokrowiec do przechowywania



1.3 Specyfika produktu

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Wymiary	Po rozłożeniu: 101 x 92 x 57 cm Po złożeniu: 61 x 32 x 23 cm	Po rozłożeniu: 123 x 97 x 57 cm Po złożeniu: 58 x 29 x 23 cm
Waga	10,5 kg	13 kg
Kolor	LG1314: Czarny LG1315: Szary LG1316: Niebieski LG1317: Zielony	LG1318: Czarny LG1319: Szary LG1320: Niebieski LG1321: Zielony
Materiał	Stal (rama), 300D Oxford z powłoką PU (tkanina) i guma PU (koło)	
Maks. waga ładunku	150 kg	150 kg
Pojemność	200 l	300 l

*Zalecane

1.4 Inne funkcje

- Z 4 gumowymi kołami terenowymi.
- W tym hamulce na przednich kołach.
- Tkanina jest wodoodporna. Należy pamiętać, że stalowa rama może rdzewieć w kontakcie z wodą.
- Dwa przednie koła mogą obracać się o 360°.
- Zdejmowany uchwyt na kubek/torba do przechowywania.
- W pełni składany do odstawienia lub zabrania ze sobą.
- Z pokrowcem do przechowywania.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

LifeGoods Składany wagonik - XL 200 l / Czarny - Model LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Składany wagonik - XL 200 l / Szary - Model LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Składany wagonik - XL 200 l / Niebieski - Model LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Składany wagonik - XL 200 l / Zielony - Model LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Składany wagonik - XXL 300 l / Czarny - Model LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Składany wagonik - XXL 300 l / Szary - Model LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Składany wagonik - XXL 300 l / Niebieski - Model LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Składany wagonik - XXL 300 l / Zielony - Model LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Pokrowiec do przechowywania
- 1x Torba do przechowywania
- 1x Matowy

2. BEZPIECZEŃSTWO



Ostrzeżenie!

Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Składany wagonik”, zwanego dalej „produktem”.

2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie należy używać akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysyłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Nie należy mocować agrafek ani innych ostrych przedmiotów do produktu i należy upewnić się, że żadne ostre przedmioty nie przebiją produktu.
- Produkt nadaje się wyłącznie do użytku na zewnątrz. Nie należy używać produktu w pomieszczeniach.

- Produkt nie jest przyczepą. Nie należy mocować go do pojazdów.
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać produktu do celów komercyjnych.
- Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia, zapalonych papierosów i innych źródeł ciepła i/lub gorących powierzchni.
- Produkt należy przechowywać z dala od ostrych i spiczastych przedmiotów, które mogą uszkodzić materiał.
- Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalnych temperatur, wilgoci lub mokrego środowiska przez dłuższy czas.
- Nieużywany produkt należy złożyć i przechowywać.

2.2 Osoby

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 14 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Produkt nie może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę produktem. Produkt należy używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia produktu, nie należy pozwalać nikomu wspinać się, siadać, stawać ani wchodzić na produkt.

2.3 Użytkowanie

- Nie należy przekraczać limitu maksymalnej masy nośnej.
- Podczas składania produktu należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców lub innych części ciała.
- Przed użyciem produktu należy upewnić się, że jest on całkowicie i prawidłowo rozłożony.
- Produkt nie jest przeznaczony do transportu osób (w tym dzieci) lub zwierząt.
- Nie używaj produktu na zboczach i wzniesieniach, jeśli jest on mocno obciążony.
- Nie należy siadać na bokach. Może to spowodować przewrócenie się produktu.
- Nigdy nie pozostawiać produktu bez nadzoru na pochyłej powierzchni.
- Nie używać produktu do sięgania wyżej położonych miejsc.
- Nie umieszczać produktu na stromym podłożu, w pobliżu schodów lub zbiorników z wodą.
- Należy zachować ostrożność podczas obracania produktu, ponieważ może się on łatwo przewrócić.
- Produkt może być ciągnięty lub pchany wyłącznie przez dorosłego człowieka. Produkt nie powinien być ciągnięty lub pchany przez urządzenia mechaniczne lub zwierzęta.
- Ciężar towarów należy rozłożyć równomiernie na podstawie produktu.
- Upewnić się, że produkt stoi wyłącznie na równej powierzchni. Używać hamulców, gdy produkt się nie porusza.
- Nie używaj produktu w pobliżu basenu, rzeki, jeziora, rowu itp. Użytkownik może znaleźć się w wodzie razem z produktem, co może spowodować obrażenia ciała.

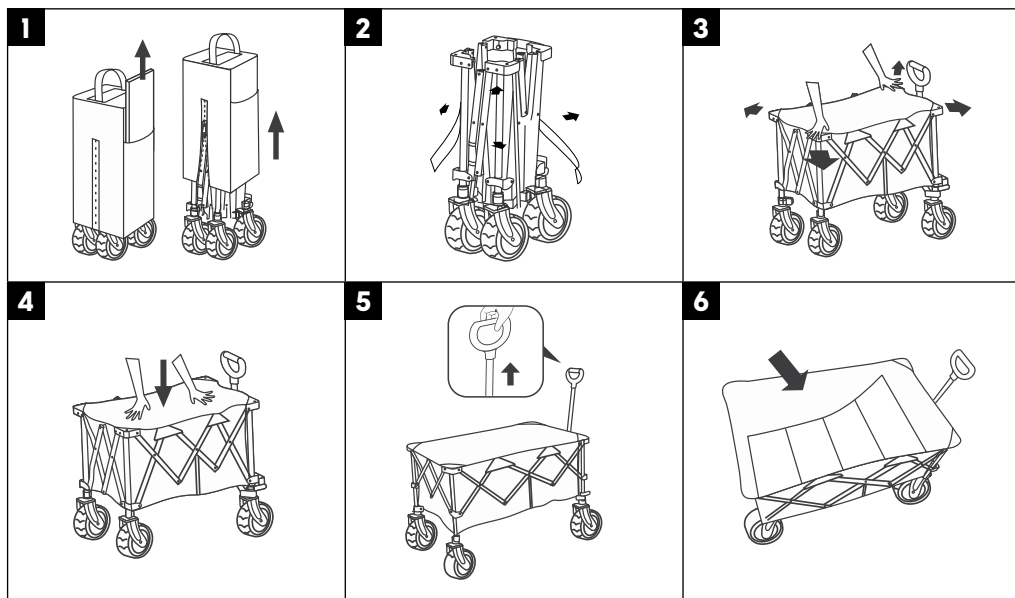
3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

! UWAGA!

- ◇ Produkt nie jest przeznaczony do transportu osób (w tym dzieci) lub zwierząt.

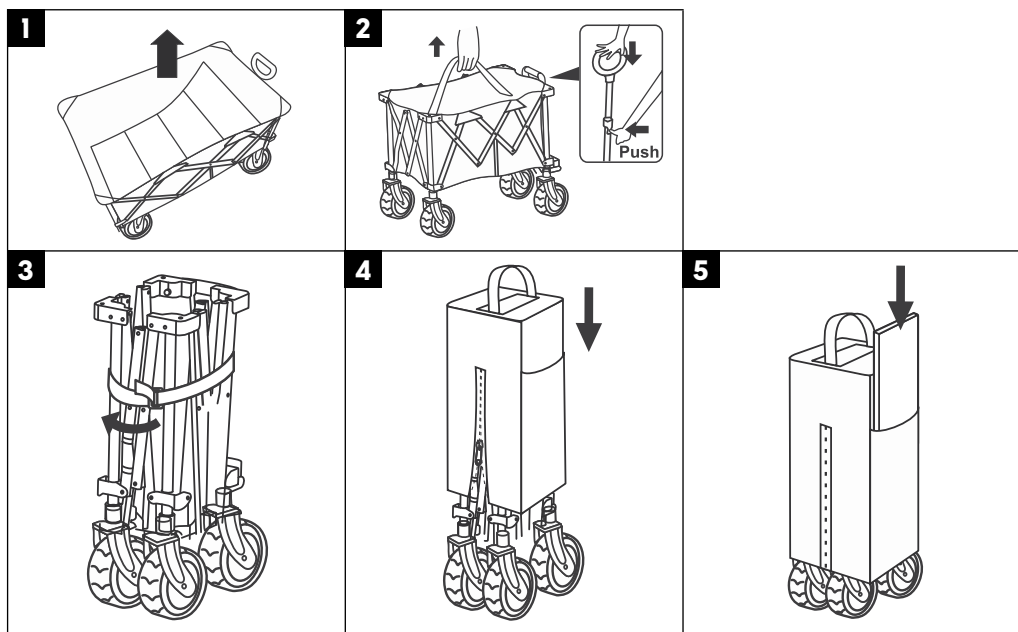
3.1 Rozkładanie

1. Wyjmij matę z pokrowca do przechowywania. Zdejmij osłonę ochronną z produktu.
2. Odepnij linkę mocującą.
3. Rozłóż produkt, delikatnie rozsuwając ramę.
4. Popchnij wszystkie boki ramy na zewnątrz, aż rama zostanie całkowicie rozłożona.
5. Na drążku naciśnij czerwony przycisk z napisem „PUSH” i całkowicie wyciągnij drążek. Gdy usłyszysz dźwięk kliknięcia, oznacza to, że pręt znajduje się we właściwym miejscu.
6. Całkowicie rozłóż matę i umieść ją w wózku.



3.2 Składanie

1. Zdejmij matę z produktu.
2. Na drążku naciśnij czerwony przycisk z napisem „PUSH” i przesun drążek do tyłu. Kliknięcie oznacza, że drążek znajduje się we właściwym miejscu. Pociągnij za sznurek w wózku, aby złożyć ramę.
3. Upewnij się, że rama jest całkowicie złożona. W razie potrzeby dociśnij ramę do siebie. Przymocuj linkę mocującą wokół ramy.
4. Pociągnij pokrywę dookoła produktu.
5. Złóż matę i umieść ją z boku torby do przechowywania.



4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Produkt należy czyścić wilgotną, czystą ściereczką a następnie pozostawić do wyschnięcia. Do czyszczenia nigdy nie używaj środków ściernych ani żrących środków czyszczących.

5. PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem należy pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia. Produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Nie przechowywać produktu w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.

6. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej przyszłości! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

6.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.







Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.

7. SYMBOLE

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbol	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.
	Komentarz zawiera dodatkowe informacje istotne dla użytkowania produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.
	Nie ciąć.
	Należy obchodzić się ostrożnie.
	Nadaje się do użytku na zewnątrz.
	Nie wolno przewozić zwierząt.

	Nie wolno przewozić ludzi.
	Ciężar towarów musi być równomiernie rozłożony na podstawie.
	Nie wolno na nią wchodzić.
	Maksymalna waga ładunku.

8. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual

lifegoods

FÖRORD

Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@lifegoods.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid återopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Introduktion	75
1.1 Avsedd användning	75
1.2 Produktöversikt	75
1.3 Produktspecifikationer	76
1.4 Andra funktioner	76
1.5 Paketets innehåll	76
1.6 Medföljande tillbehör	77
2. Säkerhet	77
2.1 Allmänt	77
2.2 Personer	78
2.3 Användning	78
3. Bruksanvisningar	79
3.1 Uppfällning	79
3.2 Fällning	80
4. Underhåll och rengöring	80
5. Förvaring	80
6. Bortskaffande och återvinning	80
6.1 Avfallshantering	81
7. Symboler	81
8. Ansvarsfriskrivning	82

I. INTRODUKTION

Tack för att du valde en LifeGoods-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

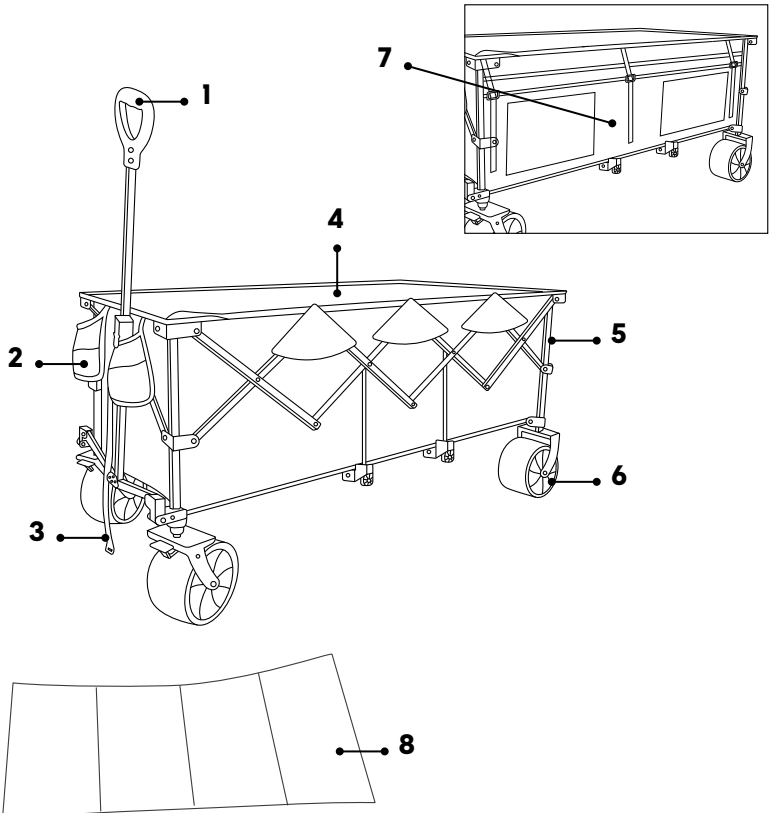
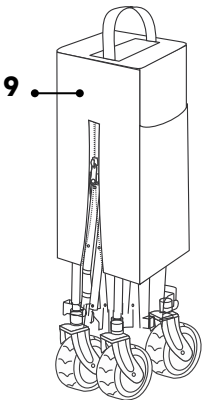
I.1 Avsedd användning

Denna produkt fungerar som en vagn som är avsedd att bära och transportera varor för fritidsaktiviteter, t.ex. vid camping eller på stranden. Denna produkt är endast avsedd för transport av varor, inte personer eller djur, och måste dras för hand. Observera den angivna viktgränsen och överskrid den inte. Otillåtna ändringar eller användning av produkten för andra ändamål än den avsedda användningen kan leda till skador på utrustningen. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för användning i kommersiella eller industriella miljöer. Produkten bör skyddas mot väder och vind och bör inte användas av barn, spädbarn eller personer med begränsad manövringsförmåga eller kognition.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

I.2 Produktöversikt

1. Drag-/tryckstång
2. Kopphållare
3. Fästkabel
4. Vagn
5. Ram
6. Hjul
7. Förvaringspåse
8. Mattor
9. Skydd för förvaring



1.3 Produktspecifikationer

	LG1314 / LG1315 LG1316 / LG1317	LG1318 / LG1319 LG1320 / LG1321
Mått	Utfälld: 101 x 92 x 57 cm Uppfälld: 61 x 32 x 23 cm	Utfälld: 123 x 97 x 57 cm Uppfälld: 58 x 29 x 23 cm
Vikt	10,5 kg	13 kg
Färg	LG1314: Svart LG1315: Grå LG1316: Blå LG1317: Grön	LG1318: Svart LG1319: Grå LG1320: Blå LG1321: Grön
Material	Stål (ram), 300D Oxford med PU-beläggning (tyg) och PU-gummi (hjul)	
Max. lastvikt	150 kg	150 kg
Kapacitet	200 l	300 l

*Rekommenderas

1.4 Andra funktioner

- Med 4 "terränghjul" av gummi.
- Inklusive bromsar på framhjulen.
- Tyget är vattenavvisande. Observera att stålramen kan rosta vid kontakt med vatten.
- De två framhjulen kan svängas 360°.
- Avtagbar mugghållare/förvaringsväska.
- Helt hopfällbar för förvaring eller medtagning.
- Med förvaringsöverdrag.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

LifeGoods Vikbar vagn - XL 200 l / Svart - Modell LG1314 - EAN 8721055560258

LifeGoods Vikbar vagn - XL 200 l / Grå - Modell LG1315 - EAN 8721055560265

LifeGoods Vikbar vagn - XL 200 l / Blå - Modell LG1314 - EAN 8721055560272

LifeGoods Vikbar vagn - XL 200 l / Grön - Modell LG1314 - EAN 8721055560289

LifeGoods Vikbar vagn - XXL 300 l / Svart - Modell LG1314 - EAN 8721055560296

LifeGoods Vikbar vagn - XXL 300 l / Grå - Modell LG1314 - EAN 8721055560302

LifeGoods Vikbar vagn - XXL 300 l / Blå - Modell LG1314 - EAN 8721055560319

LifeGoods Vikbar vagn - XXL 300 l / Grön - Modell LG1314 - EAN 8721055560326

1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x Förvaringspåse
- 1x Förvaringsväska
- 1x Matt

2. SÄKERHET



Varning!

Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningrisk!

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Vikbar vagn", nedan kallat "produkten".

2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage (sprickor/ brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Fäst inte säkerhetsnålar eller andra vassa föremål på produkten och se till att inga vassa föremål kan tränga igenom produkten.
- Produkten är endast lämplig för utomhusbruk. Använd inte produkten inomhus.
- Produkten är inte en släpvagn. Fäst den inte på fordon.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.

- Håll produkten borta från öppna lågor, tända cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Håll produkten borta från vassa och spetsiga föremål som kan skada materialet.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrema temperaturer, fukt eller våta miljöer under en längre tid.
- Vik ihop och förvara produkten när den inte används.

2.2 Personer

- Denna produkt får användas av barn som är 14 år eller äldre, under förutsättning att de övervakas ordentligt och instrueras i säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och står under uppsikt.
- Produkten får inte användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder, förutsatt att de står under ordentlig uppsikt och har informerats om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår dess möjliga faror.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.
- För att undvika personskador och skador på produkten, låt inte någon klättra, sitta, stå eller klättra på produkten.

2.3 Användning

- Överskrid inte gränsen för maximal bärvikt.
- Se till att inte klämma fingrar eller andra kroppsdelar när du viker ihop produkten.
- Se till att produkten är helt och korrekt utfälld innan du använder den.
- Produkten är inte avsedd för transport av personer (inklusive barn) eller djur.
- Använd inte produkten i sluttningar och backar om den är tungt lastad.
- Sitt inte på sidorna. Detta kan leda till att produkten tippas över.
- Lämna aldrig produkten oövakad på en sluttande yta.
- Använd inte produkten för att nå högre belägna platser.
- Placera inte produkten på brant mark, nära trappor eller bredvid vattentankar.
- Var försiktig när du svänger med produkten eftersom den lätt kan tippa över.
- Produkten kan endast dras eller skjutas av en vuxen människa. Produkten får inte dras eller skjutas av mekaniska hjälpmedel eller djur.
- Fördela godsets vikt jämnt på produktens bas.
- Se till att produkten endast står stilla på en jämn yta. Använd bromsarna när produkten inte är i rörelse.
- Använd inte produkten i närheten av en swimmingpool, flod, sjö, dike eller liknande. Användaren kan hamna i vattnet tillsammans med produkten och detta kan leda till personskador.

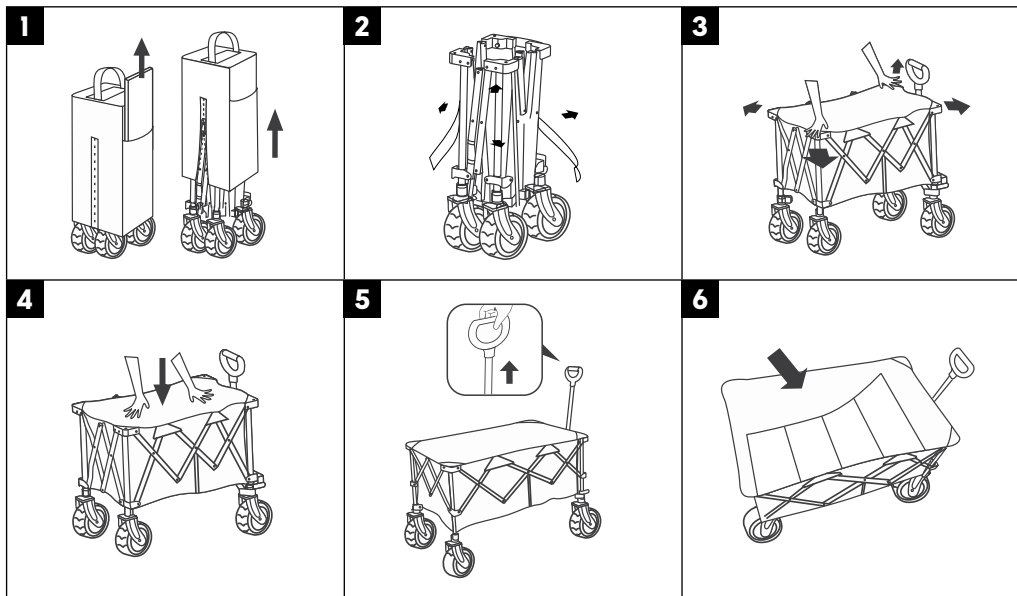
3. BRUKSANVISNINGAR

! OBSERVERA!

- ◇ Produkten är inte avsedd för transport av personer (inklusive barn) eller djur.

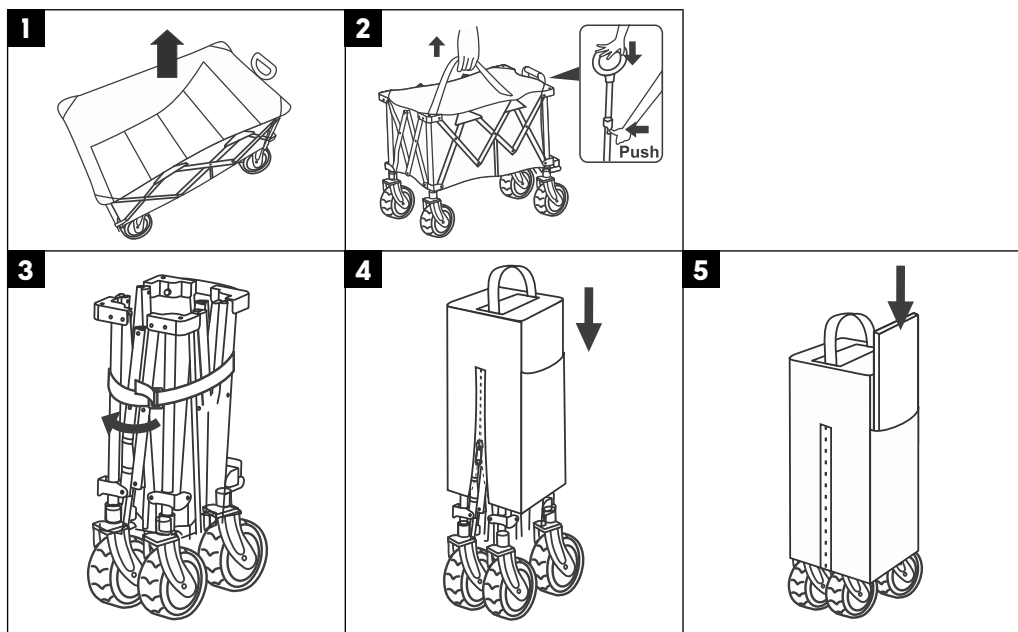
3.1 Uppfällning

1. Ta bort mattan från förvaringslocket. Ta bort skyddshölet från produkten.
2. Lossa fästsnöret.
3. Vik upp produkten genom att försiktigt dra isär ramen.
4. Skjut ramens alla sidor utåt tills ramen är helt utfälld.
5. Tryck på den röda tryckknappen på stängan där det står "PUSH" och dra ut stängan helt. När du hör ett klickljud är stängan på rätt plats.
6. Fäll ut mattan helt och placera den i vagnen.



3.2 Fällning

1. Ta bort mattan från produkten.
2. Tryck på den röda tryckknappen med texten "PUSH" på stängningen och tryck tillbaka stängningen hela vägen. När du hör ett klickljud är stängningen på rätt plats. Dra i snöret i vagnen för att fälla ihop ramen.
3. Kontrollera att ramen är helt hopfälld. Tryck ihop ramen - om det behövs. Fäst fästbandet runt ramen.
4. Dra förvaringslocket runt produkten.
5. Vik ihop mattan och lägg den i sidan av förvaringspåsen.



4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengör med en fuktig, ren trasa och torka ordentligt. Använd inte slipmedel eller aggressiva rengöringsmedel.

5. FÖRVARING

Låt produkten torka helt innan förvaring. Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

6. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

6.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.






Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98 kompositmaterial.

7. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är relevant för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.
	Skär inte.
	Hantera med försiktighet.
	Lämplig för utomhusbruk.
	Djur får inte transporteras.
	Transportera inte människor.

	Godsets vikt måste fördelas jämnt på underlaget.
	Det är inte tillåtet att kliva i/på den.
	Max. lastvikt.

8. ANSVARSFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

LG1314 / LG1315 / LG1316 / LG1317 / LG1318 / LG1319 / LG1320 / LG1321



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China

Made in China

Fabriqué en Chine

Hergestellt in China

Fabricado en China

Prodotto in Cina

Wyprodukowano w Chinach

Tillverkad i Kina

CHN



lifegoods

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)

www.lifegoods.nl - service@lifegoods.nl

11/2023 - v1.0